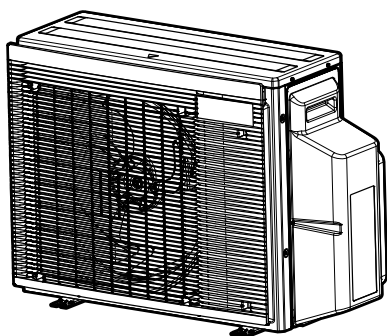




# Priročnik za montažo



## R32 serija split



**5MWXM68A2V1B9**  
**5MWXM90A2V1B9**

Priročnik za montažo  
R32 serija split

**slovenščina**



|    |                                       |    |                                      |    |                                   |    |                                   |    |                                   |    |                                  |
|----|---------------------------------------|----|--------------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------|----|----------------------------------|
| 01 | Ⓔ continuation of previous page       | 08 | Ⓔ continuarea de pagina anterioară   | 12 | Ⓔ fortsettelse fra brüge side     | 13 | Ⓔ nastavak s prethodne stranice   | 18 | Ⓔ nadaljevanje s prejšnje strani  | 22 | Ⓔ ankstočno sodajanje letinjs    |
| 02 | Fortsättning av föregående sida       | 09 | Ⓔ продолжение предыдущей страницы    | 13 | Ⓔ jatka edellisen sivun           | 14 | Ⓔ jatka edellisen sivun           | 16 | Ⓔ jatka edellisen sivun           | 23 | Ⓔ jätkä edellisen sivun          |
| 03 | Fortsättning av föregående sida       | 10 | Ⓔ continuation de la page précédente | 14 | Ⓔ pokračování z předchozí strany  | 15 | Ⓔ pokračování z předchozí strany  | 17 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 24 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony |
| 04 | Fortsättning av föregående sida       | 11 | Ⓔ fortsettelse fra tidligere side    | 15 | Ⓔ fortsettelse fra tidligere side | 16 | Ⓔ fortsettelse fra tidligere side | 18 | Ⓔ fortsettelse fra tidligere side | 25 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 05 | Ⓔ continuation of the page anterior   | 12 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 16 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 17 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 19 | Ⓔ nadaljanje s prejšnje strani    | 26 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 06 | Ⓔ continuarea de la pagina anterioară | 13 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 17 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 18 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 20 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 27 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 07 | Ⓔ suite de la page précédente         | 14 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 18 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 19 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 21 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 28 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 08 | Ⓔ suite de la page précédente         | 15 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 19 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 20 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 22 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 29 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 09 | Ⓔ suite de la page précédente         | 16 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 20 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 21 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 23 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 30 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 10 | Ⓔ suite de la page précédente         | 17 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 21 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 22 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 24 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 31 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 11 | Ⓔ suite de la page précédente         | 18 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 22 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 23 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 25 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 32 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 12 | Ⓔ suite de la page précédente         | 19 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 23 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 24 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 26 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 33 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 13 | Ⓔ suite de la page précédente         | 20 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 24 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 25 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 27 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 34 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 14 | Ⓔ suite de la page précédente         | 21 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 25 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 26 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 28 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 35 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 15 | Ⓔ suite de la page précédente         | 22 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 26 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 27 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 29 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 36 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 16 | Ⓔ suite de la page précédente         | 23 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 27 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 28 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 30 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 37 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 17 | Ⓔ suite de la page précédente         | 24 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 28 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 29 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 31 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 38 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 18 | Ⓔ suite de la page précédente         | 25 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 29 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 30 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 32 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 39 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 19 | Ⓔ suite de la page précédente         | 26 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 30 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 31 | Ⓔ folytatás az előző oldalról     | 33 | Ⓔ edg daisy z poprzedniej strony  | 40 | Ⓔ özetek előző oldalról          |
| 20 | Ⓔ suite de la page précédente         | 27 | Ⓔ folytatás az előző oldalról        | 31 | Ⓔ folytatás az elő                |    |                                   |    |                                   |    |                                  |

[illegible]

|    |                                                                                                                                                   |  |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 01 | Name and address of the Notified body that issued positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>                             |  |
| 02 | Name and Address of the beneficiary: Stela, de postiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie: <D>                                           |  |
| 03 | Name e morada do organismo notificado, que aprovou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>             |  |
| 04 | Nome e endereço do beneficiário: Stela, de postiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie: <D>                                               |  |
| 05 | Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>                 |  |
| 06 | Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>        |  |
| 07 | Nome e indirizzo dell'Ente incaricato che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>                      |  |
| 08 | Nome e morada do organismo notificado, que aprovou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>             |  |
| 09 | Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директивы об оборудовании под давлением: <D>      |  |
| 10 | Naam en adres van de aangemelde instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>                 |  |
| 11 | Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>        |  |
| 12 | Όνομα και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου που υπέγραψε θετικά για την συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <D>                         |  |
| 13 | Sei ilmoittanut elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen paineellisuuden noudattamisesta: <D>                                        |  |
| 14 | Naziv, adresa informatornog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o sukladnosti s Direktivom o tlačnim posudama: <D>                          |  |
| 15 | Naziv, adresa prijavljene tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <D>                            |  |
| 16 | A nyilatkozó szervezet neve és címe, amely pozitívan értékelt a nyomóeszközök megfelelését a nyomóeszközök irányelvének követelményeivel: <D>     |  |
| 17 | Nazwa i adres biurowej jednostki notyfikacyjnej, która wydała pozytywną opinię na temat zgodności z Dyrektywą o ciśnieniu: <D>                    |  |
| 18 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 19 | line in nastroj oparata za upravljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil zbirljivost z Direktivo o tlačni opremi: <D>                            |  |
| 20 | Teslauidot organ, kas irindas Suvessadmetē Direktīvai lūdzimust pozitīvisli, ņimi la adresu: <D>                                                  |  |
| 21 | Наименование и адрес на уведомляющий орган, който се е произнесъл положително относно съответността с Директивата за оборудване под налягане: <D> |  |
| 22 | Nazwa i adres jednostki notyfikacyjnej, która wydała pozytywną opinię na temat zgodności z Dyrektywą o ciśnieniu: <D>                             |  |
| 23 | Selidneda lektaru Direktīvai, ieskaucams un informācija par atbilstību prasībām: <D>                                                              |  |
| 24 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 25 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 26 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 27 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 28 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 29 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 30 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 31 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 32 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 33 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 34 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 35 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 36 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 37 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 38 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 39 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 40 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 41 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 42 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 43 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 44 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 45 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 46 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 47 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 48 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 49 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 50 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 51 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 52 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 53 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 54 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 55 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 56 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 57 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 58 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 59 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 60 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 61 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 62 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 63 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 64 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |
| 65 | Bastipol Tehnizat Direktīvai ugnulnkt husudniti alumu darak degelenditen Oiajalams kurlasun adri adri adri: <D>                                   |  |
| 66 | Denominasi dan alamat organisasi pemberi persetujuan positif terhadap kepatuhan dengan Peraturan Teknis tentang Tekanan: <D>                      |  |
| 67 | Naziv i adresa certifikacionog tijela, koji je pozitivno ocenio smjernicu po tlakovoj zaratidniti: <D>                                            |  |



## Vsebina

|                                                                                      |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 O dokumentaciji</b>                                                             | <b>4</b>  |
| 1.1 O tem dokumentu .....                                                            | 4         |
| <b>2 Specifična varnostna navodila za monterja</b>                                   | <b>5</b>  |
| <b>3 O škattli</b>                                                                   | <b>6</b>  |
| 3.1 Zunanja enota.....                                                               | 6         |
| 3.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote .....                                   | 6         |
| <b>4 Nameščanje enote</b>                                                            | <b>7</b>  |
| 4.1 Priprava mesta namestitve .....                                                  | 7         |
| 4.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto.....                            | 7         |
| 4.1.2 Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih..... | 7         |
| 4.2 Nameščanje zunanje enote .....                                                   | 8         |
| 4.2.1 Priprava montažne konstrukcije.....                                            | 8         |
| 4.2.2 Montaža zunanje enote.....                                                     | 8         |
| 4.2.3 Priprava drenaže.....                                                          | 8         |
| <b>5 Nameščanje cevi</b>                                                             | <b>8</b>  |
| 5.1 Priprava cevi za hladivo.....                                                    | 8         |
| 5.1.1 Zahteve za cevi za hladivo.....                                                | 8         |
| 5.1.2 Izolacija cevi za hladivo .....                                                | 9         |
| 5.1.3 Dolžina cevi za hladivo in višinske razlike .....                              | 9         |
| 5.2 Povezovanje cevi za hladivo .....                                                | 9         |
| 5.2.1 Povezave med zunanjo in notranjo enoto z reduciranimi priključki.....          | 10        |
| 5.2.2 Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto.....                           | 11        |
| 5.2.3 Za nameščanje zvočne izolacije .....                                           | 11        |
| 5.3 Preverjanje cevi za hladivo.....                                                 | 11        |
| 5.3.1 Preverjanje puščanja .....                                                     | 11        |
| 5.3.2 Da bi izvedli vakuumsko sušenje .....                                          | 11        |
| <b>6 Dolivanje hladiva</b>                                                           | <b>12</b> |
| 6.1 O hladivu .....                                                                  | 12        |
| 6.2 Da bi ugotovili količino potrebnega dodatnega hladiva .....                      | 12        |
| 6.3 Določanje celotne količine ponovnega polnjenja.....                              | 12        |
| 6.4 Dolivanje dodatnega hladiva .....                                                | 13        |
| 6.5 Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih.....                      | 13        |
| 6.6 Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenju hladiva.....                      | 13        |
| <b>7 Električna napeljava</b>                                                        | <b>13</b> |
| 7.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja.....                             | 13        |
| 7.2 Priključevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto .....                      | 14        |
| <b>8 Zaključevanje montaže zunanje enote</b>                                         | <b>14</b> |
| 8.1 Zaključevanje montaže zunanje enote .....                                        | 14        |
| <b>9 Vzdrževanje in servisiranje</b>                                                 | <b>15</b> |
| <b>10 Konfiguracija</b>                                                              | <b>15</b> |
| 10.1 O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti.....                | 15        |
| 10.1.1 Da bi izklopili varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.....       | 15        |
| 10.2 O funkciji prednostnega prostora.....                                           | 15        |
| 10.2.1 Da bi nastavili delovanje prednostnega prostora .....                         | 15        |
| 10.3 O tišem nočnem načinu delovanja .....                                           | 16        |
| 10.3.1 Da bi vključili tiho nočno delovanje .....                                    | 16        |
| 10.4 O načinu zaklepanja na ogrevanje .....                                          | 16        |
| 10.4.1 Da bi enoto zaklenili na ogrevanje .....                                      | 16        |
| <b>11 Začetek uporabe</b>                                                            | <b>16</b> |
| 11.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe.....                                    | 16        |
| 11.2 Seznam preverjanj pri predaji v uporabo.....                                    | 17        |
| 11.3 Preizkus delovanja .....                                                        | 17        |
| 11.3.1 O pregledovanju napak v ožičenju.....                                         | 17        |
| 11.3.2 Izvajanje testnega zagona .....                                               | 17        |
| 11.4 Zagon zunanje enote.....                                                        | 18        |

## 12 Odlaganje 18

## 13 Tehnični podatki 18

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 13.1 Shema povezav .....                       | 18 |
| 13.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo..... | 18 |
| 13.2 Shema napeljave cevi: zunanja enota.....  | 19 |

## 1 O dokumentaciji

## 1.1 O tem dokumentu

**OPOZORILO**

Prepričajte se, da namestitvev, servisiranje, vzdrževanje, popravilo in uporabljeni materiali upoštevajo navodila iz Daikin (vključno z vsemi dokumenti, navedenimi v razdelku "Dokumentacija"), pa tudi, da so v skladu z veljavno zakonodajo in jih izvajajo samo usposobljene osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezen standard EN/IEC 60335-2-40.

## Ciljno občinstvo

Pooblaščenim monterjem

**INFORMACIJA**

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.

**INFORMACIJA**

V tem dokumentu so samo navodila za montažo, ki se nanašajo na zunanjo enoto. Za nameščanje notranje enote (nameščanje notranje enote, priključevanje cevi za hladivo na notranjo enoto, priključevanje električnega ožičenja na notranjo enoto ...), glejte priročnik za montažo notranje enote.

## Dokumentacija

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. V kompletu so:

- **Splošni varnostni ukrepi:**
  - Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo
  - Format: Papirni izvod (v škattli zunanje enote)
- **Priročnik za montažo zunanje enote:**
  - Navodila za montažo
  - Format: Papirni izvod (v škattli zunanje enote)
- **Vodnik za monterja:**
  - Priprava za namestitvev, referenčni podatki ...
  - Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <https://www.daikin.eu>. S funkcijo iskanja 🔍 poiščite svoj model.

Najnovejša revizija priložene dokumentacije je objavljena na regionalni spletni strani Daikin in je na voljo pri vašem prodajalcu.

Poskenirajte spodnjo QR-kodo, da boste dostopali do celotnega nabora dokumentacije in več informacij o svojem izdelku na spletni strani Daikin.

## 5MWXM-A9



Izvirna navodila so napisana v angleščini. Navodila v vseh drugih jezikih so prevodi navodil v izvirnem jeziku.

### Projektni tehnični podatki

- **Povzetek** najnovjših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- **Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

## 2 Specifična varnostna navodila za monterja

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

**Nameščanje enote (glejte "4 Nameščanje enote" [7])**



### OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

**Mesto nameščanja (glejte "4.1 Priprava mesta namestitve" [7])**



### OPOMIN

- Preverite, ali lahko mesto namestitve prenese težo enote. Neprimerna montaža je nevarna. Lahko povzroči tudi vibracije in nenavadne zvoke med delovanjem.
- Poskrbite, da bo dovolj prostora za vzdrževanje.
- Enot NE nameščajte tako, da bo v stiku s stropom ali steno, saj to lahko povzroči vibracije.



### OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

**Nameščanje cevi (glejte "5 Nameščanje cevi" [8])**



### OPOMIN

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.



### OPOMIN

- Enot, ki so pri pošiljanju že napolnjene s hladivom R32, ne smete spajkati ali variti na mestu namestitve.
- Med nameščanjem hladilnega sistema morate pri spajanju delov, pri katerem je vsaj v enem delu že hladivo, upoštevati naslednje zahteve: v obljudenih prostorih niso dovoljeni nepermanentni spoji za hladivo R32, razen za spoje, ki jih na mestu namestitve neposredno na notranjo enoto za priključevanje cevi. Spoji, narejeni na mestu namestitve za neposredno povezovanje cevi na notranje enote, morajo biti nepermanentnega tipa.



### OPOMIN

NE priključite vložene odcepne cevi in zunanje enote, ko izvajate dela na ceveh brez priključene notranje enote, tako da lahko dodate notranjo enoto kasneje.



### OPOZORILO

Varno povežite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.



### OPOMIN

- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.
- Priviha NE smete ponovno uporabiti. Uporabite nove razširitve, da preprečite uhajanje plinastega hladiva.
- Uporabite holandske matice, ki so priložene enoti. Uporaba drugačnih holandskih matic lahko povzroči puščanje plinastega hladiva.



### OPOMIN

NE odpirajte ventilov, preden dokončate razširitev. To bi povzročilo puščanje plinastega hladiva.



### NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

NE odpirajte zapornih ventilov, preden je končano vakuumsko sušenje.

**Dolivanje hladiva (glejte "6 Dolivanje hladiva" [12])**



A2L

### OPOZORILO: BLAGO VNETHLJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.



### OPOZORILO

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enot ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



### OPOZORILO

- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.



### OPOZORILO

Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

**Nameščanje električnih sestavnih delov (glejte "7 Električna napeljava" [13])**



### OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščen električar in MORA ustrezati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.



### OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.

### 3 O škatlji



#### OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



#### OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.



#### OPOZORILO

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.



#### OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



#### OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.



#### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Vsi električni deli (vključno s termistorji) se napajajo iz napajalnega omrežja. NE dotikajte s jih z golimi rokami.



#### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Odklopite napajanje za več kot 10 minut ter izmerite napetost na priključnih sponkah kondenzatorjev glavnega tokokroga ali električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje. Napetost mora biti nižja od 50 V DC, preden se lahko dotaknete električnih sestavnih delov. Za mesto priključnih sponk glejte vezalno shemo.

**Zaključevanje montaže zunanje enote (glejte "8 Zaključevanje montaže zunanje enote" [p 14])**



#### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Prepričajte se, da je sistem ustrezno ozemljen.
- Pred servisiranjem IZKLOPITE napajanje.
- Namestite pokrov stikalne omarice, preden VKLJUČITE napajanje.

**Vzdrževanje in servisiranje (glejte "9 Vzdrževanje in servisiranje" [p 15])**



#### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



#### NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE



#### OPOZORILO

- Preden pričnete z izvajanjem vzdrževanja ali popravila, vedno izklopite odklopnik na napajalni plošči, odstranite varovalke oz. odprite zaščitne naprave enote.
- Ne dotikajte se delujočih delov 10 min po izključitvi napajanja, saj obstaja možnost visoke napetosti.
- Pazite, ker je nekaj delov električne omarice izjemno vročih.
- Pazite, da se ne boste dotaknili prevodnega dela.
- NE izpirajte enote. To bi lahko povzročilo električni udar ali požar.



#### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

- Kompresor uporabljajte le v ozemljenem sistemu.
- Izključite napajanje pred servisiranjem.
- Spet pritrdite pokrov stikalne omarice in servisni pokrov po servisiranju.



#### OPOMIN

VEDNO uporabljajte zaščitna očala in rokavice.



#### NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

- Uporabite cevni rezalnik, da bi odstranili kompresor.
- NE uporabljajte plamenskega spajkalnika.
- Uporabite le odobrena hladiva in maziva.



#### NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE

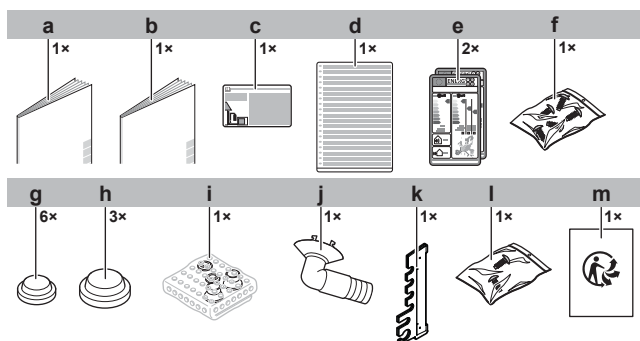
Kompresorja se Ne dotikajte z golimi rokami.

## 3 O škatlji

### 3.1 Zunanja enota

#### 3.1.1 Odstranjevanje opreme iz zunanje enote

Prepričajte se, da je bila z enoto dobavljena naslednja dodatna oprema:



- a Priročnik za montažo zunanje enote
- b Splošni varnostni ukrepi
- c Nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih
- d Večjezična nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih
- e Nalepka z informacijami o energiji
- f Torba z vijaki. Vijaki bodo uporabljeni za pritrditev sidrnih trakov za električne kable.
- g Čep ventila (majhen)
- h Čep ventila (velik)
- i Sestav reduktorja
- j Odvodna pipa
- k Plošča za zvočno izolacijo

- l Torba z vijaki. Za pritrditev plošče za zvočno izolacijo bodo uporabljeni vijaki.  
m Dodatek logotip Triman (za Francijo)

- a Plošča za preusmerjanje  
b Pretežna smer vetra  
c Izstopna zračna odprtina

## 4 Nameščanje enote



### OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

### 4.1 Priprava mesta namestitve

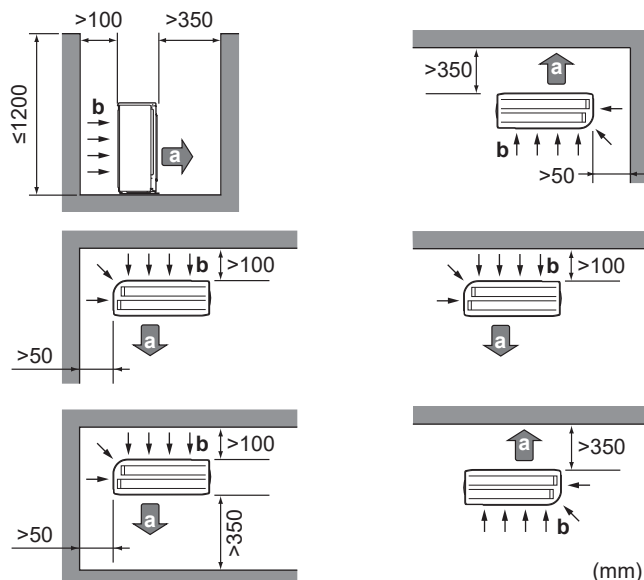


### OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

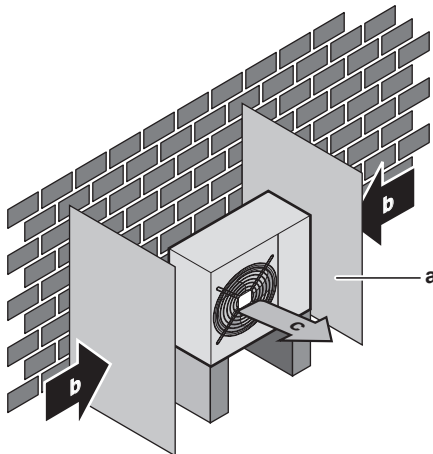
#### 4.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto

Upoštevajte naslednja prostorska navodila:



- a Izstopna zračna odprtina  
b Vstop zraka

Ustvarite 300 mm delovnega prostora pod stropom in 250 mm za servisiranje cevi in električnih povezav.



Enote NE nameščajte v območja, občutljiva za zvok (npr. poleg spalnice), da hrup delovanja ne bi povzročal težav.

**Opomba:** Če je zvok izmerjen v dejanskih pogojih namestitve, bo izmerjena vrednost zaradi okoljskega hrupa in odbojev zvoka morda višja od stopnje zvočnega tlaka, navedene v poglavju "Zvočni spekter" v knjižici s tehničnimi podatki.



### INFORMACIJA

Zvočni tlak je nižji od 70 dBA.

Zunanja enota je načrtovana za zunanjo namestitvev in okoljske temperature v naslednjih obsegih (razen če je v priročniku za uporabo priključene notranje enote navedeno drugače):

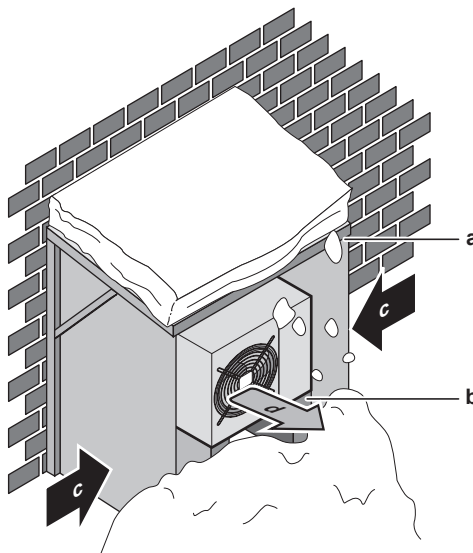
| Razpon delovanja DX |             |
|---------------------|-------------|
| Hlajenje            | Ogrevanje   |
| -10~46°C DB         | -15~24°C DB |

| Razpon delovanja sanitarnega toplovoda |
|----------------------------------------|
| -15~43°C DB                            |

#### 4.1.2 Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih

Zaščitite zunanjo enoto pred neposrednim sneženjem in pazite, da zunanja enota ne bo NIKOLI zasnežena.



- a Snežna streha ali lopa  
b Podstavek  
c Pretežna smer vetra  
d Izstop zraka

Priporočamo, da poskrbite za vsaj 150 mm prostora pod enoto (300 mm za območja z veliko snega). Dodatno lahko poskrbite za to, da bo enota vsaj 100 mm nad maksimalno pričakovano višino zapadlega snega. Če je treba, naredite podstavek. Za več podrobnosti glejte "4.2 Nameščanje zunanje enote" [8].

V območjih z močnimi snežnimi padavinami je zelo pomembno, da izberete mesto, kjer sneg NE bo vplival na enoto. Če obstaja možnost bočnega sneženja, poskrbite, da sneg NE bo padal na tuljavo izmenjevalnika toplote. Če je potrebno, montirajte snežno streho oziroma lopo in podstavek.

## 5 Nameščanje cevi

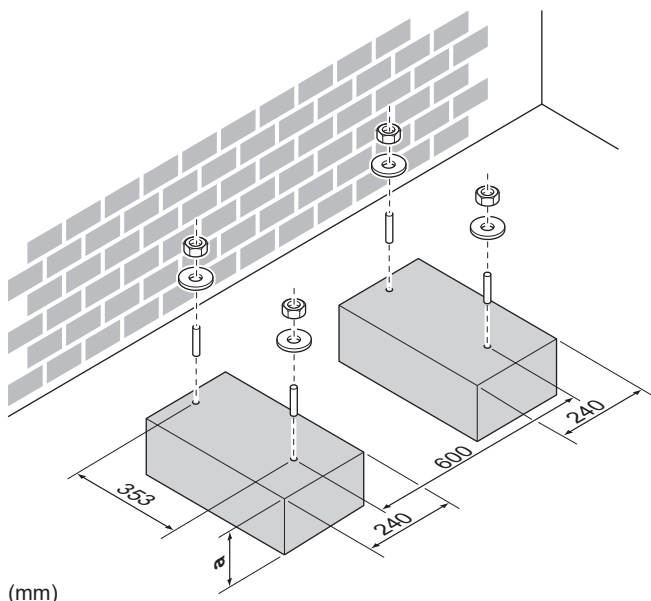
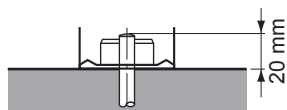
### 4.2 Nameščanje zunanje enote

#### 4.2.1 Priprava montažne konstrukcije

Uporabite antivibracijsko gumijasto podlogo (iz lokalne dobave) v primerih, kjer bi se vibracije lahko prenesle na stavbo.

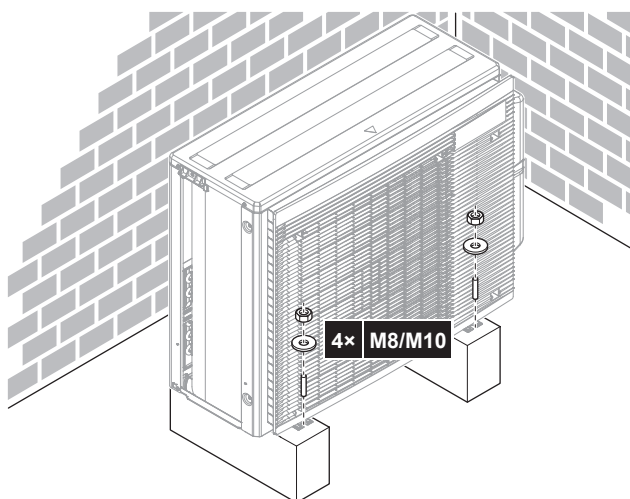
Enoto je mogoče namestiti neposredno na betonsko verando ali drugo trdno površino, če ima pravilno odvodnjavanje.

Pripravite 4 kompletne temeljnih vijakov, matic in podložk M8 ali M10 (iz lokalne dobave).



a 100 mm nad pričakovano višino zapadlega snega

#### 4.2.2 Montaža zunanje enote



#### 4.2.3 Priprava drenaže



##### OPOMBA

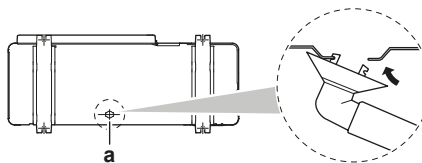
Na hladnih območjih NE uporabljajte odvodne pipe, gibke cevi in čepov (velikega, majhnega) na zunanji enoti. Izvedite ustrezne ukrepe, ki bodo PREPREČILI zmrzovanje odtočnega kondenzata.



##### OPOMBA

Če je izpustna odprtina zunanje enote blokirana z montažnim temeljem ali površino tal, postavite dodatne podnožnike  $\leq 30$  mm pod noge zunanje enote.

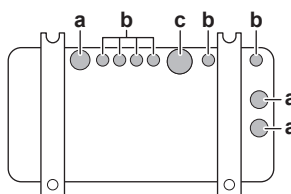
- Uporabite odvodno pipo za izpust, če je to potrebno.



a Odprtina za odtok

#### Da bi zaprli odvodne odprtine in pritrdili odvodno pipo

- Namestite odvodne čepe (dodatek h) in (dodatek g). Zagotovite, da bodo robovi odvodnih čepov popolnoma pokrili odprtine.
- Namestite odvodno pipo.



- a Odvodna odprtina. Namestite čep ventila (velik).
- b Odvodna odprtina. Namestite čep ventila (majhen).
- c Odvodna odprtina za odvodno pipo

## 5 Nameščanje cevi

### 5.1 Priprava cevi za hladivo

#### 5.1.1 Zahteve za cevi za hladivo



##### OPOMIN

Cevi in spoji sistema split morajo biti narejeni s stalnimi spoji, ko so v zasedenem prostoru, razen če so to spoji, ki povezujejo neposredno cevi z notranjimi enotami.



##### OPOMIN

- Ko **mehanske** priključke spet uporabite v notranjosti, obnovite zatesnitveni material.
- Ko **razširjene spoje** spet uporabite v notranjosti, razširjeni del naredite na novo.



##### OPOMBA

Cevi in deli pod tlakom morajo ustrezati delovanju s hladivom. Uporaba fosforne kisline deoksidiira brezšivni baker cevi za hladivo.

- Tujki v ceveh (vključno z olji za izdelovanje) smejo dosegati največ  $\leq 30$  mg/10 m.

#### Premjer cevi za hladivo

| 5MWXM68A2V1B9     |                    |
|-------------------|--------------------|
| Cevi za tekočine  | Cevi za plin       |
| 5x Ø6,4 mm (1/4") | 2x Ø9,5 mm (3/8")  |
|                   | 2x Ø12,7 mm (1/2") |
|                   | 1x Ø15,9 mm (5/8") |



| 5MWXM90A2V1B9     |                    |
|-------------------|--------------------|
| Cevi za tekočine  | Cevi za plin       |
| 5× Ø6,4 mm (1/4") | 1× Ø9,5 mm (3/8")  |
|                   | 1× Ø12,7 mm (1/2") |
|                   | 3× Ø15,9 mm (5/8") |



## INFORMACIJA

Morda bo glede na notranjo enoto treba uporabiti reducirni element. Glejte "5.2.1 Povezave med zunanjo in notranjo enoto z reducirnimi priključki" [p 10] za več informacij.

## Material cevi za hladivo

### Material za cevi

Fosforna kislina deoksidiira brezšivni baker

### Prirobnični spoji

Uporabljajte le kaljen material.

### Stopnja trdote materiala za cevi in debelina sten

| Zunanji premer (Ø) | Stopnja trdote | Debelina (t) <sup>(a)</sup> |  |
|--------------------|----------------|-----------------------------|--|
| 6,4 mm (1/4")      | Kaljeno (O)    | ≥0,8 mm                     |  |
| 9,5 mm (3/8")      |                |                             |  |
| 12,7 mm (1/2")     |                |                             |  |
| 15,9 mm (5/8")     |                | ≥1 mm                       |  |

<sup>(a)</sup> Odvisno od veljavne zakonodaje in maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na identifikacijski ploščici enote) bodo morda potrebne širše cevi.

## 5.1.2 Izolacija cevi za hladivo

- Za izolacijski material uporabite polietilensko peno:
  - s toplotno prevodnostjo od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C),
  - s toplotno obstojnostjo najmanj 120°C.
- Debelina izolacije:

| Zunanji premer cevi (Ø <sub>p</sub> ) | Notranji premer izolacije (Ø <sub>i</sub> ) | Debelina izolacije (t) |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|
| 6,4 mm (1/4")                         | 8~10 mm                                     | ≥10 mm                 |
| 9,5 mm (3/8")                         | 12~15 mm                                    | ≥13 mm                 |
| 12,7 mm (1/2")                        | 14~16 mm                                    | ≥13 mm                 |
| 15,9 mm (5/8")                        | 17~20 mm                                    | ≥13 mm                 |



Če je temperatura višja od 30°C in je vlažnost višja od RH 80%, mora biti zatesnitvenega materiala vsaj 20 mm, da bi preprečili nastanek kondenzata na površju zatesnitvenega materiala.

## 5.1.3 Dolžina cevi za hladivo in višinske razlike

Krajše so cevi za hladivo, bolj učinkovit je sistem.

Dolžina cevi in višinske razlike morajo ustrezati naslednjim zahtevam.

Najkrajša dovoljena dolžina na prostor je 3 m.

| Za kombinacije ...             | ... dolžina cevi za hladivo do vsake notranje enote: | ... skupna dolžina cevi za hladivo:     |
|--------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| DX + 5MWXM90-A                 | ≤25 m                                                | ≤75 m                                   |
| Sanitarni toplovod + 5MWXM90-A | ≤30 m                                                |                                         |
| DX + 5MWXM68-A                 | ≤25 m                                                | ≤60 m                                   |
| Sanitarni toplovod + 5MWXM68-A | ≤30 m                                                |                                         |
| FBA71, 100 + 5MWXM68           | ≤30 m                                                | 30 + 0,64×Dolžina sanitarnega toplovoda |
| FBA71, 100, 125 + 5MWXM90      | ≤40 m                                                | 40 + 0,64×Dolžina sanitarnega toplovoda |

| Zunanja enota, nameščena VIŠE od notranje enote |                                                    |                                                     |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                 | Maksimalna višinska razlika zunanja-notranja enota | Maksimalna višinska razlika notranja-notranja enota |
| DX                                              | ≤15 m                                              | ≤7,5 m                                              |
| Sanitarni toplovod                              | ≤30 m                                              |                                                     |
| FBA71, 100, 125                                 | ≤30 m                                              |                                                     |

| Zunanja enota, nameščena NIŽE od vsaj 1 notranje enote |                                                    |                                                     |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|                                                        | Maksimalna višinska razlika zunanja-notranja enota | Maksimalna višinska razlika notranja-notranja enota |
| DX                                                     | ≤7,5 m                                             | ≤15 m                                               |
| Sanitarni toplovod                                     | ≤15 m                                              |                                                     |
| FBA71, 100, 125                                        | ≤30 m                                              |                                                     |

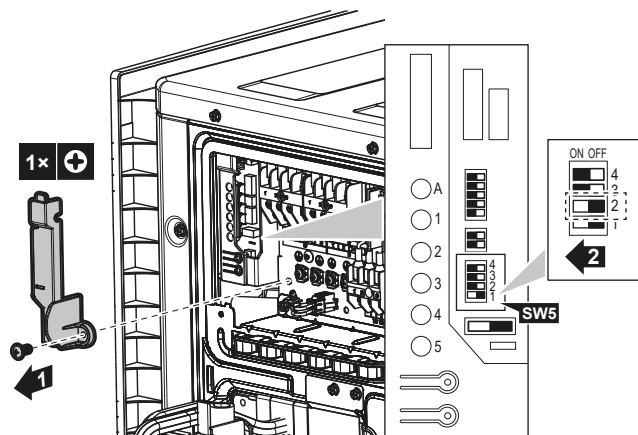


## INFORMACIJA

Če priključite enoto FBA z višinsko razliko med zunanjo in notranjo enoto, ki je <15 m, premaknite stikalo SW5-2 na ON, glejte spodnji postopek.

### Obrnite stikalo SW5-2 na ON

- Snemite pokrov stikalne omarice s servisnega tiskanega vezaja.
- Zadrsajte stikalo SW5-2 na ON.



## 5.2 Povezovanje cevi za hladivo



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE

## 5 Nameščanje cevi



### OPOMIN

- Enot, ki so pri pošiljanju že napolnjene s hladivom R32, ne smete spajkati ali variti na mestu namestitve.
- Med nameščanjem hladilnega sistema morate pri spajanju delov, pri katerem je vsaj v enem delu že hladivo, upoštevati naslednje zahteve: v obljudenih prostorih niso dovoljeni nepermanentni spoji za hladivo R32, razen za spoje, ki jih na mestu namestitve neposredno na notranjo enoto za priključevanje cevi. Spoji, narejeni na mestu namestitve za neposredno povezovanje cevi na notranje enote, morajo biti nepermanentnega tipa.



### OPOMIN

NE priključite vložene odcepne cevi in zunanje enote, ko izvajate dela na ceveh brez priključene notranje enote, tako da lahko dodate notranjo enoto kasneje.

### 5.2.1 Povezave med zunanjo in notranjo enoto z reducirnimi priključki

| Zunanja enota | Skupni zmogljivostni razred notranjih klimatskih enot, ki jih je mogoče priključiti na to zunanjo enoto |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5MWXM68       | ≤11 kW                                                                                                  |
| 5MWXM90       | ≤15,6 kW                                                                                                |



### INFORMACIJA

To zunanjo enoto je mogoče povezati na naslednje načine:

- Na rezervoar sanitarnega toplovoda in na do 4 notranje enote (DX)
  - Samo na rezervoar sanitarnega toplovoda
  - Samo na od 2 do 4 notranje enote (DX).
- ⇒ **Opomba:** Priključevanje samo 1 notranje enote NI dovoljeno, razen ko je v uporabi model FBA71 ali 100 z enoto 5MWXM68, ali model FBA71, 100, ali 125 z enoto 5MWXM90.

#### 5MWXM68

| Vrata      | Mere                                 | Razred                                                                                                    | Reducirni del                              |
|------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| A+B        | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø9,5 mm  | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup>                                                                         | —                                          |
| C+D        | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø12,7 mm | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup><br>42 <sup>(b)</sup> , 50, 60<br>71 <sup>(c)</sup> , 100 <sup>(c)</sup> | 2, 4<br>—<br>Uporabite možnost ASYCPiR-MD1 |
| Rezerv oar | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø15,9 mm | 90, 120<br>180, 230                                                                                       | Iz lokalne dobave <sup>(d)</sup><br>—      |

<sup>(a)</sup> Razen FTXJ.

<sup>(b)</sup> Samo za FTXJ.

<sup>(c)</sup> Za povezavo FBA uporabite samo vrata D.

<sup>(d)</sup> V primeru povezovanja 5MWXM-A9 na enoto EKHWT-BV3 prosimo, uporabite reducirni del iz lokalne dobave.

#### 5MWXM90

| Vrata | Mere                                | Razred                            | Reducirni del |
|-------|-------------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| A     | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø9,5 mm | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup> | —             |

| Vrata        | Mere                                 | Razred                                                                                                                                              | Reducirni del                                      |
|--------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| B            | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø12,7 mm | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup><br>42 <sup>(b)</sup> , 50, 60                                                                                     | 2, 4<br>—                                          |
| C+D          | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø15,9 mm | 15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup><br>42 <sup>(b)</sup> , 50, 60<br>71 <sup>(c)</sup><br>71 <sup>(d)</sup> , 100 <sup>(d)</sup> , 125 <sup>(d)</sup> | 5, 6<br>3, 1<br>—<br>Uporabite možnost ASYCPiR-MD1 |
| V rezervo ar | Tekočina<br>Ø6,4 mm<br>Plin Ø15,9 mm | 90, 120<br>180, 230                                                                                                                                 | Iz lokalne dobave <sup>(e)</sup><br>—              |

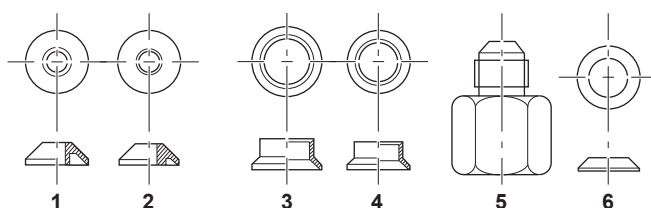
<sup>(a)</sup> Razen FTXJ.

<sup>(b)</sup> Samo za FTXJ.

<sup>(c)</sup> Samo za FTXM71A.

<sup>(d)</sup> Za povezavo FBA uporabite samo vrata D.

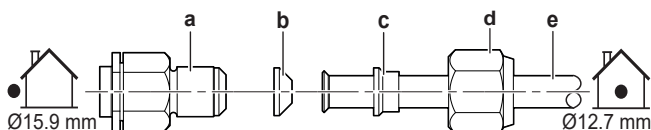
<sup>(e)</sup> V primeru povezovanja 5MWXM-A9 na enoto EKHWT-BV3 prosimo, uporabite reducirni del iz lokalne dobave.



| Tip reducirnega dela | Povezava            |
|----------------------|---------------------|
| 1                    | Ø15,9 mm → Ø12,7 mm |
| 2                    | Ø12,7 mm → Ø9,5 mm  |
| 3                    | Ø15,9 mm → Ø12,7 mm |
| 4                    | Ø12,7 mm → Ø9,5 mm  |
| 5                    | Ø15,9 mm → Ø9,5 mm  |
| 6                    | Ø15,9 mm → Ø9,5 mm  |

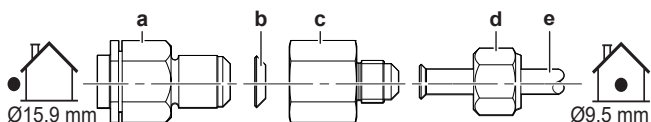
#### Zgledi povezav:

- Povezovanje Ø12,7 mm cevi na priključek za cev Ø15,9 mm



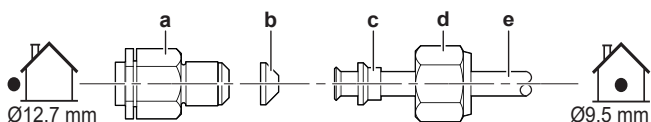
- a Priključek za zunanjo enoto
- b Reducirni del št. 1
- c Reducirni del št. 3
- d Holandska matica za Ø15,9 mm
- e Cevi za povezavo enot

- Povezovanje Ø9,5 mm cevi na priključek za cev Ø15,9 mm



- a Priključek za zunanjo enoto
- b Reducirni del št. 6
- c Reducirni del št. 5
- d Holandska matica za Ø9,5 mm
- e Cevi za povezavo enot

- Povezovanje Ø9,5 mm cevi na priključek za cev Ø12,7 mm



- a Priključek za zunanjo enoto
- b Reducirni del št. 2

- c Reducirni del št. 4
- d Holandska matica za Ø12,7 mm
- e Cevi za povezavo enot



### OPOMBA

Da bi preprečili uhajanje plina, nanesite hladilno olje za R32 (FW68DA):

- Ø9,5 mm → Ø15,9 mm na obeh straneh reducirnega dela 6 (b) IN na notranjo površino razširitve.
- Ø12,7 mm → Ø15,9 mm ali Ø9,5 mm → Ø12,7 mm na obeh straneh reducirnega dela 1 ali 2 (b).

| Holandska matica za (mm) | Navojni moment (N·m) |
|--------------------------|----------------------|
| Ø9,5                     | 33~39                |
| Ø12,7                    | 50~60                |
| Ø15,9                    | 62~75                |



### OPOMBA

Uporabite ustrezen ključ, da ne bi poškodovali navojnega priključka s premočnim zategovanjem holandske matice. Pazite, da matice NE boste preveč zategnili, sicer lahko poškodujete tanjšo cev (za pribl. 2/3~1× običajnega navojnega momenta).

### 5.2.2 Priključevanje cevi za hladivo na zunanjo enoto

- **Dolžine cevi.** Cev na mestu namestitve naj bodo kolikor je mogoče kratke.
- **Zaščita cevi.** Zaščitite cev na mestu namestitve pred fizičnimi poškodbami.



### OPOZORILO

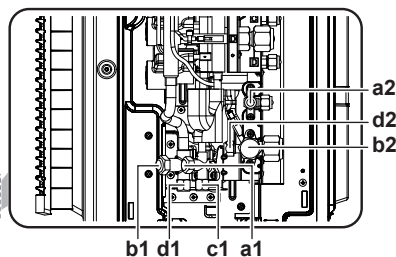
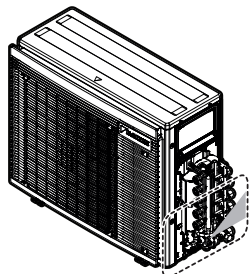
Varno povežite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.



### OPOMBA

- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na glavno enoto.
- Da bi preprečili uhajanje plina, hladilno olje nanesite samo na notranjo površino razširitve. Uporabite hladilno olje za R32 (**Primer:** FW68DA, SUNISO Oil).
- Spojev NE uporabljajte znova.

- 1 Priključite priključek notranje enote za hladivo v tekočem stanju na zaporni ventil zunanje enote za tekočino.



#### Do klimatske enote:

- a1 Zaporni ventil za tekočino
- b1 Zaporni ventil za plin
- c1 Servisni priključek za tekočino
- d1 Servisni priključek za plin

#### Do rezervoarja:

- a2 Zaporni ventil za tekočino
- b2 Zaporni ventil za plin
- d2 Servisni priključek za plin

- 2 Priključite priključek za plin notranje enote na zaporni ventil za plin zunanje enote.

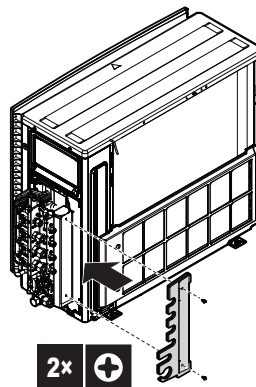


### OPOMBA

Priporočamo, da cevi za hladivo med notranjo in zunanjo enoto namestite v kanal ali da cevi za hladivo ovijete z zaključnim trakom.

### 5.2.3 Za nameščanje zvočne izolacije

Po povezovanju cevi namestite zvočno izolacijo (dodatek k) na zunanjo enoto z dvema vijakoma (dodatek l), kot je prikazano na spodnji sliki.



## 5.3 Preverjanje cevi za hladivo

### 5.3.1 Preverjanje puščanja



### OPOMBA

NE smete preseči maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na nazivni ploščici enote).



### OPOMBA

Za preizkus mehurčkov VEDNO uporabite raztopino, ki jo priporoča vaš prodajalec.

NIKOLI ne uporabite vode z milnico:

- Voda z milnico lahko povzroči pokanje sestavnih delov, na primer holandskih prirobnic ali pokrovčkov zaustavitvenih ventilov.
- V vodi z milnico je lahko sol, ki vpija vlago, ki bo zmrznila, ko se bodo cevi ohladile.
- V vodi z milnico je lahko amonijak, ki lahko povzroči rjavenje ali razširjene spoje (med medeninasto holandsko matico in bakreno holandsko matico).

- 1 Sistem napolnite z duškovim plinom do merilnega tlaka najmanj 200 kPa (2 bara). Priporočamo, da tlak nastavite na 3000 kPa (30 barov) ali več (odvisno od lokalne zakonodaje), da bi zaznali tudi najmanjša puščanja.
- 2 S preizkusom z mehurčki preverite, da noben spoj ne pušča.
- 3 Izpustite ves dušik.

### 5.3.2 Da bi izvedli vakuumsko sušenje



### NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

NE odpirajte zapornih ventilov, preden je končano vakuumsko sušenje.



### OPOMBA

Priključite vakuumsko črpalko na **oba** servisna priključka zaustavitvenih ventilov za plin.

## 6 Dolivanje hladiva

- 1 Sistem praznite, dokler ni tlak na manometru  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 2 Počakajte 4–5 minut in preverite tlak:

| Če tlak ...    | Potem ...                                       |
|----------------|-------------------------------------------------|
| Se ne spremeni | V sistemu ni vlage. Postopek je končan.         |
| Naraste        | V sistemu je vlaga. Pojdite na naslednji korak. |

- 3 Sistem izčrpavajte vsaj 2 uri, dokler ni tlak na manometru  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar).
- 4 Tlak preverjajte še najmanj 1 uro po izklopu črpalke.
- 5 Če ciljnega vakuumu NE dosežete ali ga ne uspete obdržati 1 uro, naredite naslednje:
  - Znova preverite puščanje.
  - Ponovite vakuumsko praznjenje.



### OPOMBA

Zagotovo odprite zaporni ventil, ko namestite cevi za hladivo in izvedete vakuumsko sušenje. Če boste sistem pognali, ko bodo zaporni ventili zaprti, se lahko kompresor pokvari.

## 6 Dolivanje hladiva

### 6.1 O hladivu

Ta izdelek vsebuje toplogredne fluorirane pline. Plinov NE spuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega ogrevanja (GWP): 675

Morda boste morali periodično pregledati napeljavo in preveriti puščanje, odvisno od zadevne zakonodaje. Stopite v stik z vašim monterjem za več informacij.



### A2L OPOZORILO: BLAGO VNETHJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.



### OPOZORILO

- Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.
- IZKLJUČITE vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



### OPOZORILO

Naprava mora biti skladiščena tako, da se prepreči mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.



### OPOZORILO

- NE luknjajte in ne sežigajte delov tokokroga za hladivo.
- NE uporabljajte čistilnih sredstev ali načinov za pospeševanje tajanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, saj je hladivo v sistemu brez vonja.



### OPOZORILO

Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.



### OPOMBA

Veljavna zakonodaja o fluoriranih toplogrednih plinih zahteva, da je količina hladiva enote navedena s težo in ekvivalentom CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun količine v ekvivalentu ton CO<sub>2</sub>:**  
vrednost potenciala globalnega segrevanja za hladivo × skupna količina hladiva [v kg]/1000

Za več informacij se obrnite na svojega monterja.

## 6.2 Da bi ugotovili količino potrebnega dodatnega hladiva

### V primeru povezave FBA71, 100, 125

- 1 Izračunajte **skupno zahtevano polnitev (ST)** z naslednjo formulo:

▪ **5MWXM68:**  $ST = 0,9 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times \text{dolžina cevi FBA (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times \text{dolžina cevi sanitarnega toplovoda (m)}$

▪ **5MWXM90:**  $ST = 1,1 \text{ kg} + 0,055 \text{ (kg)} \times \text{dolžina cevi FBA (m)} + 0,02 \text{ (kg)} \times \text{dolžina cevi sanitarnega toplovoda (m)}$

**Opomba:** Skupno zahtevana polnitev ne sme biti večja od največje dovoljene polnitve hladiva.

**Opomba:** Če je razlika med "skupna zahtevana polnitev" in nazivno polnitvijo  $>0$ , uporabite naslednjo formulo:

- 2 Dodatna polnitev (R) = *skupno zahtevana polnitev* - *nazivna polnitev* (za razred 90 2,4 kg, za razred 68 2,0 kg)

### Za povezavo z drugimi notranjimi enotami

| Če je skupna dolžina cevi ... | Potem ...                                                                                                                                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $\leq 30$ m                   | NE dodajajte hladiva.                                                                                                                                 |
| $> 30$ m                      | $R = (\text{skupna dolžina (m) tekočinskih cevi} - 30 \text{ m}) \times 0,020$<br>$R = \text{dodatno polnjenje (kg) (zaokroženo na enote po 0,1 kg)}$ |



### INFORMACIJA

Dolžina cevi je dolžina tekočinskih cevi v eni smeri.

### Maksimalna dovoljena količina za polnitev hladiva:

|         |        |
|---------|--------|
| 5MWXM68 | 2,6 kg |
| 5MWXM90 | 3,3 kg |

## 6.3 Določanje celotne količine ponovnega polnjenja



### INFORMACIJA

Če je potrebno ponovno polnjenje, je skupna količina ponovnega polnjenja hladiva: tovarniško polnjenje s hladivom (glejte nazivno ploščico enote) + ugotovljena dodatna količina.



## 6.4 Dolivanje dodatnega hladiva



### OPOZORILO

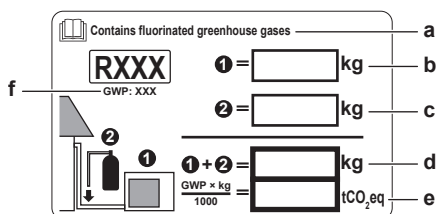
- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.

**Predpogoj:** Pred polnjenjem s hladivom se prepričajte, da so cevi za hladivo priključene in preverjene (preverjanje puščanja in vakuumsko izčrpavanje).

- 1 Priključite vsebnik hladiva na servisni priključek.
- 2 Natočite dodatno količino hladiva.
- 3 Odprite zaporni ventil za plin.

## 6.5 Pritrjevanje nalepke o fluoriranih toplogrednih plinih

- 1 Nalepko izpolnite na naslednji način:



- Če je z enoto dobavljena večjezična nalepka z informacijo o toplogrednih fluoriranih plinih, odlepите del nalepke z ustreznim jezikom in ga nalepite na vrh a.
- Tovarniško polnjenje s hladivom: glejte nazivno ploščico enote
- Natočena dodatna količina hladiva
- Skupno polnjenje hladiva
- Količina toplogrednih fluoriranih plinov** skupnega polnjenja hladiva, izražena v enakovrednih tonah CO<sub>2</sub>.
- GWP = potencial globalnega segrevanja



### OPOMBA

Zadevna zakonodaja o **toplogrednih fluoriranih plinih** zahteva, da je polnitev hladiva na enoti označena v teži in enakovredni vrednosti CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun enakovredne vrednosti v tonah CO<sub>2</sub>:** GWP vrednost hladiva × Skupno polnjenje hladiva [v kg] / 1000

Uporabite omenjeno vrednost GWP na nalepki za dolivanje hladiva.

- 2 Pritrdite nalepko na notranjo stran zunanje enote ob zaporna ventila za plin in tekočino.

## 6.6 Za pregled spojev cevi za hladivo po polnjenju hladiva

- 1 Izvedite preizkuse tesnosti, glejte "5.3 Preverjanje cevi za hladivo" [► 11].
- 2 Napolnite hladivo.
- 3 Preverite puščanje hladiva po dolivanju (glejte spodaj)

**Preskus tesnosti lokalno izdelanih spojev na tokokrogu za hladivo v zaprtih prostorih**

- 1 Uporabite preizkus tesnosti z najmanjšo občutljivostjo 5 g hladiva/leto. Preizkus tesnosti izvedite pod tlakom, ki je vsaj 0,25-krat višji od najvišjega delovnega tlaka (glejte "PS High" na napisni ploščici enote).

Če zaznate puščanje

- 1 Izčrpajte hladivo, popravite spoj in ponovite preizkus.

## 7 Električna napeljava



**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**



### OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.



### OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



### OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.



### OPOZORILO

NE povežite napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.



### OPOZORILO

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.



### OPOZORILO

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.



**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Vsi električni deli (vključno s termistorji) se napajajo iz napajalnega omrežja. NE dotikajte s jih z golimi rokami.

## 7.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja



### OPOMBA

Priporočamo uporabo enožilnih kablov. Če ste uporabili večžilne kable, nežno zasukajte dve žici, da ustvarite trden konec prevodnika za neposredno uporabo v priključni sponki ali za vstavljanje v okroglo obrobjeno ferulo. Podrobnosti so opisane v "Napotkih pri priključevanju električnega ožičenja" v Referenčnem priročniku za monterja.



### OPOMBA

Če za napajalni kabel uporabljate pletene žice, obvezno uporabite okroglo obrobjeno ferulo.

| Napajanje |           |
|-----------|-----------|
| Napetost  | 220~240 V |
| Frekvenca | 50 Hz     |
| Faza      | 1~        |
| Trenutna  | 25,2 A    |

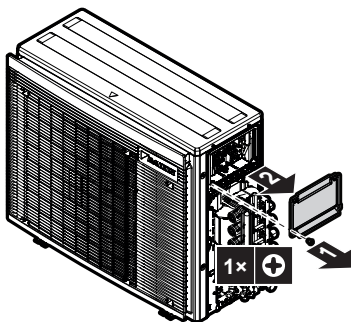
## 8 Zaključevanje montaže zunanje enote

| Sestavni deli                                                                        |                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kabel za električno napajanje                                                        | MORA biti usklajeno z nacionalnimi predpisi za ožičenje<br>3-žilni kabel<br>Presek vodnika na podlagi toka, a ne manj kot 4 mm <sup>2</sup>                                                  |
| Kabel za medsebojno povezavo (notranja ↔ zunanja ali notranja ↔ uporabniški vmesnik) | Uporabljajte samo vodnike, ki so v skladu s harmoniziranimi standardi, imajo dvojno izolacijo in so primerni za uporabljen napetost<br>4-žilni kabel<br>Najmanjši presek 1,5 mm <sup>2</sup> |
| Priporočeno prekinjalo vezja                                                         | 32 A                                                                                                                                                                                         |
| Zemljistični odklopnik/prekinjalo vezja za tokovni ostanek                           | MORA biti usklajeno z nacionalnimi predpisi za ožičenje                                                                                                                                      |

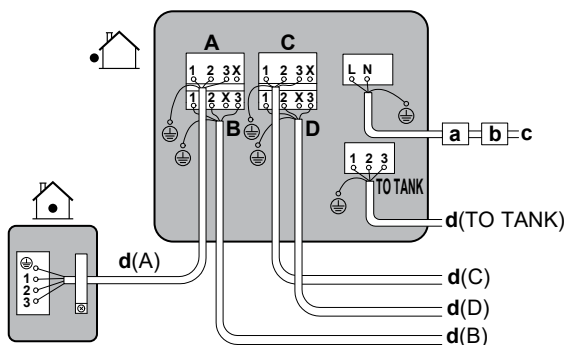
Električna oprema mora biti skladna s standardom EN/IEC 61000-3-12 (evropski/mednarodni tehnični standard), ki predpisuje omejitve za harmonične tokove, proizvedene z opremo, povezano v javna nizkonapetostna omrežja z vhodnim tokom >16 A in ≤75 A na fazo.

### 7.2 Priključevanje električnega ožičenja na zunanjo enoto

- 1 Odstranite pokrov stikalne omarice (1 vijak).



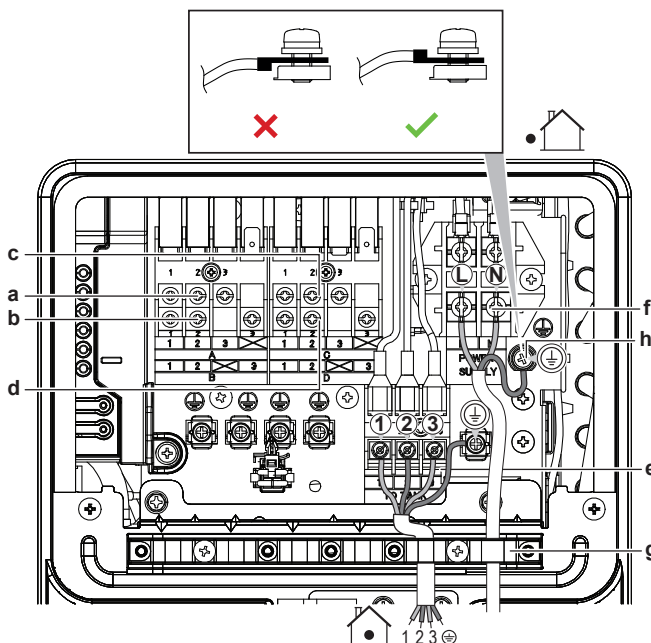
- 2 Povežite žice med notranjo in zunanjo enoto, tako da se številke priključkov ujemajo. Prepričajte se, da se simboli za cevi in ožičenje ujemajo.
- 3 Prepričajte se, da je pravo ožičenje povezano na pravi prostor.



- A Priključna sponka za prostor A
- B Priključna sponka za prostor B
- C Priključna sponka za prostor C
- D Priključna sponka za prostor D
- TO TANK Priključna sponka za rezervoar sanitarnega toplovoda
- a Prekinjalo vezja
- b Naprava za tokovni ostanek
- c Vodnik za električno napajanje
- d Povezovalni vodnik za prostor (A, B, C, D, TO TANK)

- 4 Dobro privijte vijake priključkov s križnim izvijačem.

- 5 Preverite, da se kabli ne bodo sneli, tako da jih narahlo pocukate.
- 6 Držalo kabla trdno pritrdite z vijaki (pribor f), da se izognete zunanji obremenitvi zaključkov kabla.
- 7 Ožičenje povlecite skozi luknjo na dnu zaščitne plošče.
- 8 Zagotovite, da se električno ožičenje NE dotika plinskih cevi.



- a Priključna sponka za notranjo enoto A
- b Priključna sponka za notranjo enoto B
- c Priključna sponka za notranjo enoto C
- d Priključna sponka za notranjo enoto D
- e Priključna sponka za rezervoar sanitarnega toplovoda
- f Napajalna priključna sponka
- g Držalo žice
- h Ozemljitveni vodnik

- 9 Spet pritrdite pokrov stikalne omarice in servisni pokrov.

## 8 Zaključevanje montaže zunanje enote

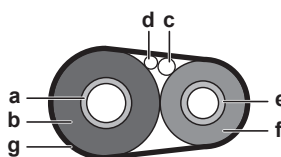
### 8.1 Zaključevanje montaže zunanje enote



**NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

- Prepričajte se, da je sistem ustrezno ozemljen.
- Pred servisiranjem IZKLOPITE napajanje.
- Namestite pokrov stikalne omarice, preden VKLJUČITE napajanje.

- 1 Izolirajte in pritrdite cevi za hladivo in kable, kot sledi:



- a Cev za hladivo v plinastem stanju
- b Izolacija cevi za hladivo v plinastem stanju
- c Kabel za medsebojno povezavo
- d Zunanje ožičenje (če je na voljo)
- e Cev za hladivo v tekočem stanju
- f Izolacija cevi za hladivo v tekočem stanju
- g Ovojni trak

- 2 Namestite servisni pokrov.

## 9 Vzdrževanje in servisiranje



### OPOMBA

**Splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled.** Poleg navodil za vzdrževanje v tem poglavju je v spletišču Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled.

Splošni kontrolni seznam za vzdrževanje/pregled je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med vzdrževanjem.



### OPOMBA

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajša vzdrževalna obdobja.



### OPOMBA

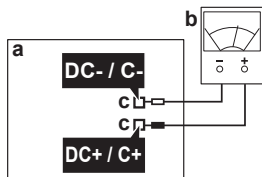
Veljavna zakonodaja o **fluoriranih toplogrednih plinih** zahteva, da je količina hladiva enote navedena s težo in ekvivalentom CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun količine v ekvivalentu ton CO<sub>2</sub>:**  
vrednost potenciala globalnega segrevanja za hladivo × skupna količina hladiva [v kg]/1000



### NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Odklopite napajanje za več kot 10 minut ter izmerite napetost na priključnih sponkah kondenzatorjev glavnega tokokroga ali električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje. Napetost mora biti nižja od 50 V DC, preden se lahko dotaknete električnih sestavnih delov. Za mesto priključnih sponk glejte vezalno shemo.



- a Glavno tiskano vezje  
b Multimeter  
c Merilne točke preostanka toka

## 10 Konfiguracija



### INFORMACIJA

Naslednje nastavitve sistema so v uporabi le z notranjimi enotami za neposredno ekspanzijo (DX). Za nastavitve sistema za rezervoar DHW glejte priročnik za nameščanje rezervoarja DHW.

### 10.1 O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti



#### INFORMACIJA

Ta funkcija je na voljo samo za spodaj naštetote notranje enote.

O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti:

- izključi napajanje zunanje enote in

- vključi način varčevanje z električno energijo v pripravljenosti notranje enote.

O funkciji za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti: deluje z naslednjimi enotami:



FTXM, FTXJ, FVXM, FTXA, CTXA, CTXM, CVXM, EKHWT, FTXP, CKHWS

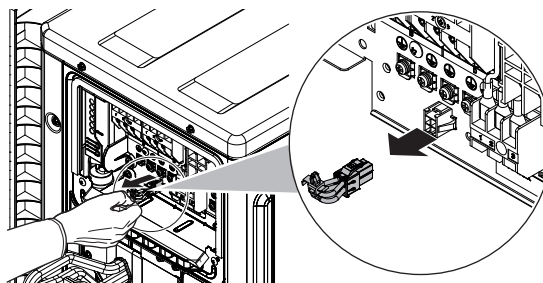
Če je uporabljena druga notranja enota, JE TREBA priključiti vtič za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.

Funkcija za varčevanje elektrike v stanju pripravljenosti se izključi pred dobavo.

#### 10.1.1 Da bi izklopili varčevanje z električno energijo v pripravljenosti

**Predpogoj:** Glavno napajanje MORA biti izklopljeno.

- 1 Odstranite servisni pokrov.
- 2 Odklopite izbirni priključek za varčevanje z električno energijo v pripravljenosti.



- 3 Vključite glavno napajanje.

### 10.2 O funkciji prednostnega prostora



#### INFORMACIJA

- Funkcija prednostnega prostora zahteva izvedbo začetnih nastavitev med nameščanjem enote. Stranko vprašajte, v katerih prostorih namerava uporabljati to funkcijo in med namestitvijo izvedite potrebne nastavitve.
- Nastavitev prioritete prostora je mogoče uporabiti le na notranji enoti klimatske naprave in samo za en prostor.

Zunanja enota, za katero se uporablja nastavev prioritete prostorov prevzame prioriteto v naslednjih primerih:

- **Prednostni načini delovanja:** Če je funkcija prednostnega prostora nastavljena na notranji enoti, preklopijo vse druge enote v način pripravljenosti.
- **Prednost med delovanjem z veliko močjo:** Če notranja enota, na kateri je nastavljena prioriteta, deluje z veliko močjo, bodo vse druge notranje enote delovale z zmanjšano zmogljivostjo.
- **Prednostni način delovanja je tiho delovanje:** Če je notranja enota, na kateri je funkcija prednostnega prostora nastavljena na tiho delovanje, bo tudi zunanja enota delovala v načinu tihega delovanja.

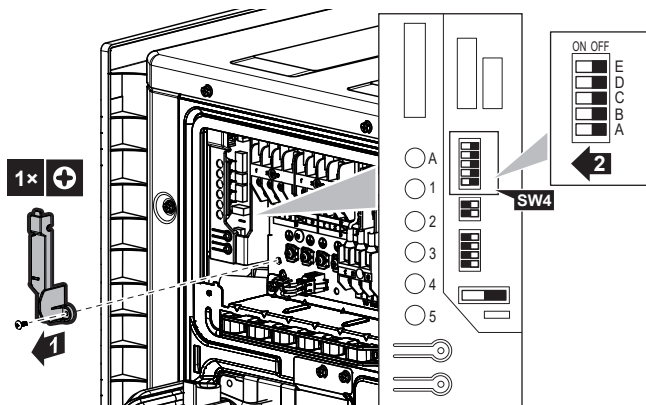
Stranko vprašajte, v katerih prostorih namerava uporabljati to funkcijo in med namestitvijo izvedite potrebne nastavitve. Najudobneje je, če jih namestite v sobe za goste.

#### 10.2.1 Da bi nastavili delovanje prednostnega prostora

- 1 Snemite pokrov stikalne omarice s servisnega tiskanega vezja.

## 11 Začetek uporabe

- Nastavite stikalo (SW4) za notranjo enoto, za katero želite aktivirati funkcijo prednostnega prostora, na ON.



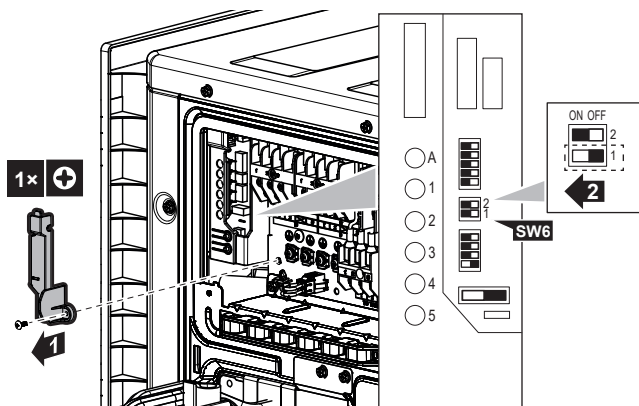
- Ponastavite napajanje.

### 10.3 O tihem nočnem načinu delovanja

Ko je vključeno tiho nočno delovanje, zunanja enota ponoči deluje tiše. To tudi zmanjša zmogljivost hlajenja enote. Stranki razložite, kako deluje način tiho nočno delovanje in naj vam potrdi, ali ga želi uporabljati.

#### 10.3.1 Da bi vključili tiho nočno delovanje

- Snemite pokrov stikalne omarice s servisnega tiskanega vezja.



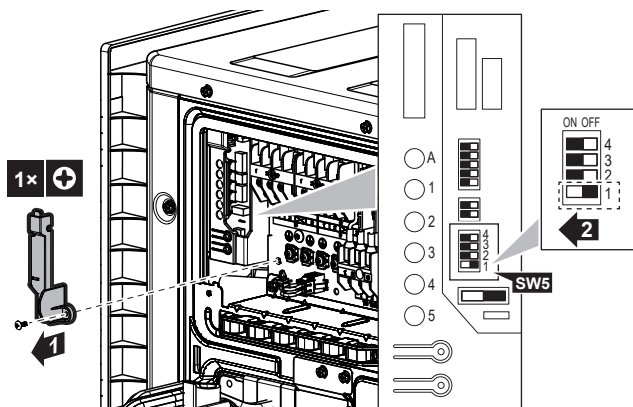
- Nastavite stikalo za tiho nočno delovanje (SW6-1) na ON.

### 10.4 O načinu zaklepanja na ogrevanje

Zaklep na ogrevanje enoto zaklene na ogrevanje.

#### 10.4.1 Da bi enoto zaklenili na ogrevanje

- Snemite pokrov stikalne omarice s servisnega tiskanega vezja.
- Nastavite stikalo ogrevanja (SW5-1) na ON.



## 11 Začetek uporabe



### OPOMBA

**Splošni kontrolni seznam za zagon.** Poleg navodil za zagon v tem poglavju je v spletišču Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za zagon.

Splošni kontrolni seznam za zagon je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med zagonom in predajo uporabniku.



### OPOMBA

Enota mora **VEDNO** delovati s termistorji in/ali tlačnimi tipali/stikali. Če NI tako, lahko posledično kompresor pregori.



### INFORMACIJA

V primeru zunanje enote in priključka samo za rezervoar se lahko v hladnih zunanjih razmerah namesto toplotne črpalke uporabi rezervni grelnik. To se lahko zgodi v prvih 7 urah po vklopu napajanja, da se zagotovi zanesljivo delovanje kompresorja.

### 11.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe

- Po namestitvi enote preverite elemente s seznama.
- Zaprte enoto.
- Vključite enoto.

|                          |                                                                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Notranja enota</b> je pravilno nameščena.                                                     |
| <input type="checkbox"/> | <b>Zunanja enota</b> je pravilno nameščena.                                                      |
| <input type="checkbox"/> | Sistem je pravilno <b>ozemljen</b> in ozemljitvene priključne sponke so zatisnjene.              |
| <input type="checkbox"/> | <b>Napajalna napetost</b> ustreza napetosti na identifikacijski ploščici enote.                  |
| <input type="checkbox"/> | <b>Spoji</b> v stikalni omarici NISO zrahljani in električni sestavni deli NISO poškodovani.     |
| <input type="checkbox"/> | <b>Sestavni deli</b> v notranji in zunanji enoti NISO poškodovani in <b>cevi</b> NISO stisnjene. |
| <input type="checkbox"/> | <b>Hladivo</b> NE uhaja.                                                                         |
| <input type="checkbox"/> | <b>Cevi za hladivo</b> (plinasto in tekoče) so toplotno izolirane.                               |
| <input type="checkbox"/> | Montirane so cevi ustrezne velikosti, <b>cevi</b> so tudi primerno izolirane.                    |



|                          |                                                                                                                                                                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Zaporna ventila</b> na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.                                                                               |
| <input type="checkbox"/> | <b>Kondenzat</b><br>Prepričajte se, da kondenzat nemoteno odteka.<br><b>Možna posledica:</b> Vodni kondenzat bi lahko kapljal.                                    |
| <input type="checkbox"/> | Notranja enota sprejema signale z <b>uporabniškega vmesnika</b> .                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/> | Za <b>kabelske povezave med enotami</b> so uporabljeni predpisani kabli.                                                                                          |
| <input type="checkbox"/> | <b>Varovalke, prekinjala vezij</b> ali lokalno nameščene zaščitne naprave so nameščene v skladu s tem dokumentom in NISO premoščene.                              |
| <input type="checkbox"/> | Preverite, ali se oznake (prostor A~D in TO TANK) na ožičenju in ceveh ujemajo za vsako priključeno enoto.                                                        |
| <input type="checkbox"/> | Preverite, da nastavitev prednosti prostorov NI nastavljena za 2 ali več prostorov. Ne pozabite, da rezervoar DHW za multi NE sme biti izbran kot glavni prostor. |

## 11.2 Seznam preverjanj pri predaji v uporabo

|                          |                                           |
|--------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Preverite <b>ožičenje</b> .               |
| <input type="checkbox"/> | <b>Odzračevanje</b>                       |
| <input type="checkbox"/> | Da bi izvedli <b>preizkus delovanja</b> . |

## 11.3 Preizkus delovanja

|                          |                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Pred zagonom preizkusa delovanja izmerite napetost na primarni strani <b>varnostnega odklopnika</b> . |
| <input type="checkbox"/> | <b>Cevi in ožičenje</b> se ujemajo.                                                                   |
| <input type="checkbox"/> | <b>Zaporna ventila</b> na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.                   |

Inicializacija multi-sistema lahko traja nekaj minut, odvisno od števila notranjih enot in uporabljenih možnosti.

### 11.3.1 O pregledovanju napak v ožičenju



#### INFORMACIJA

Ta funkcija je na voljo samo za notranje enote klimatskih naprav. Ožičenje rezervoarja za DHW je TREBA ročno preveriti, samodejni popravki NISO mogoči.

Funkcija za preverjanje napak v ožičenju bo pregledala in samodejno popravila napake v ožičenju. To je uporabno pri pregledovanju ožičenja, ki ga NI MOGOČE pregledati neposredno, na primer pri podzemnem ožičenju.

Te funkcije ni mogoče v 3 minutah po sprožitvi varnostnega odklopnika ali ko je zunanja temperatura zraka  $\leq 10^{\circ}\text{C}$  in če je temperatura vode v rezervoarju sanitarnega toplovoda  $\geq 20^{\circ}\text{C}$ .

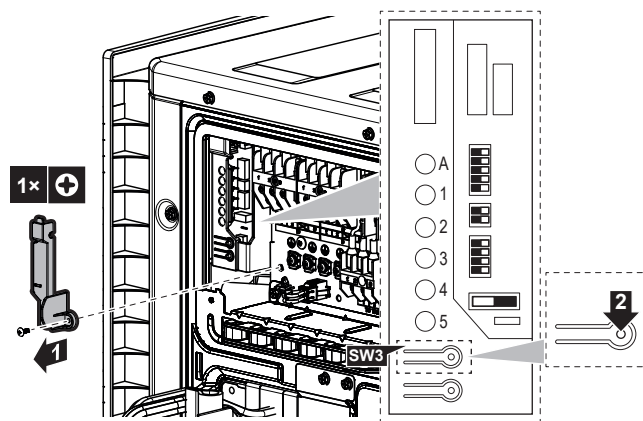
### Preverjanje, ali je pri ožičenju prišlo do napak



#### INFORMACIJA

Preverjanje napak v ožičenju morate izvesti le, če niste prepričani, da so električno ožičenje in cevovodi pravilno povezani.

- 1 Snemite pokrov stikala servisnega tiskanega vezja.



- 2 Kratko pritisnite stikalo za preverjanje napak v ožičenju (SW3) na servisnem tiskanem vezju zunanje enote.

**Rezultat:** Servisni monitor svetlečih diod prikazuje, ali je popravek možen ali ne. Za podrobnosti o tem, kako brati LED prikazovalnik, pogledajte v servisni priročnik.

**Rezultat:** Napake v ožičenju bodo popravljene po 15-20 minutah. Če samopopravki niso mogoči, preverite ožičenje in cevi notranje enote na običajen način.



#### INFORMACIJA

- Število prikazanih svetlečih diod je odvisno od števila prostorov.
- Funkcija preverjanje napak v ožičenju NE bo delovala, če bo zunanja temperatura  $\leq 5^{\circ}\text{C}$  in če je temperatura vode v rezervoarju DHW  $\geq 20^{\circ}\text{C}$ .
- Ko je pregledovanje napak na ožičenju dokončano, se prikaz svetlečih diod nadaljuje, dokler se ne začne običajno delovanje.
- Sledite naslednjim postopkom za diagnosticiranje izdelka. Za podrobnosti o diagnostiki produkcijskih napak glejte servisni priročnik.

#### Stanje svetlečih diod:

- Vse svetleče diode utripajo: samodejno popravljanje NI mogoče.
- Svetleče diode utripajo izmenično: samodejno popravljanje je dokončano.
- Ena ali več svetlečih diod neprekinjeno sveti: nenormalna zaustavitev (sledite diagnostičnemu postopku na zadnji strani desne strani plošče in glejte servisni priročnik).

### 11.3.2 Izvajanje testnega zagona



#### INFORMACIJA

Za izvedbo testnega preizkusa rezervoarja za DHW, glejte priročnik za nameščanje rezervoarja DHW.



#### INFORMACIJA

Če se med predajo v uporabo na enoti pojavi napaka, glejte servisni priročnik za podrobna navodila o odpravljanju težav.

**Predpogoj:** Napajanje MORA biti v navedenem območju.

**Predpogoj:** Preizkus delovanja je mogoče izvesti v načinu hlajenja ali ogrevanja.

**Predpogoj:** Preizkus mora biti izveden v skladu s priročnikom za delovanje notranje enote, da zagotovite, da pravilno delujejo vse funkcije in vsi deli.

- 1 V načinu hlajenja izberite najnižjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. V načinu ogrevanje izberite najvišjo temperaturo, ki jo lahko nastavite.

12 Odlaganje

- 2 Izmerite temperaturo na vhodu in izhodu notranje enote, ko enota deluje približno 20 minut. Razlika mora biti več od 8°C (hlajenje) ali 20°C (ogrevanje).
- 3 Najprej preverite delovanje vsake enote posebej, nato preverite sočasno delovanje vseh notranjih enot. Preverite delovanje ogrevanja in hlajenja.
- 4 Ko je preizkus delovanja končan, temperaturo nastavite na normalno vrednost. V načinu hlajenje: 26~28°C, v načinu ogrevanje: 20~24°C.

 **INFORMACIJA**

- Preizkus delovanja je mogoče onemogočiti, če je to potrebno.
- Ko enoto izključite, je 3 minute ni mogoče spet zagnati.
- Ko je preizkus delovanja zagnan v načinu ogrevanja takoj po vklopu varnostnega odklopnika, v nekaterih primerih zrak ne bo iztekal približno 15 minut, saj tako zaščiti enoto.
- Med hlajenjem se lahko na zapornem ventilu za plin ali drugimi deli pojavi zatreženost. To je normalno.

 **INFORMACIJA**

- Tudi če je enota izključena, troši elektriko.
- Ko je po izpadu elektrike spet vzpostavljeno napajanje, se bo vključil prej izbrani način delovanja.

11.4 Zagon zunanje enote

Za konfiguracijo in zagon sistema glejte priročnik za montažo notranje enote.

12 Odlaganje

 **OPOMBA**

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

 **INFORMACIJA**

Da bi zaščitili okolje, vedno poskrbite za to, da boste izvedli samodejno izčrpavanje, ko enoto premeščate ali odnamestite. Za postopek izčrpavanja glejte servisni priročnik ali referenčni priročnik za monterja.

13 Tehnični podatki

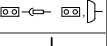
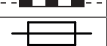
- Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

13.1 Shema povezav

Shema povezav je dobavljena z enoto in je v notranjosti zunanje enote (spodnja stran zgornje plošče).

13.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo

Za uporabljene dele in oštevilčevanje glejte shemo povezav na enoti. Oštevilčevanje delov se izvede z arabskimi številkami naraščajoče za vsak del in je v spodnji preglednici predstavljeno s \*\*\* kodo dela.

| Simbol                                                                            | Pomen                      | Simbol                                                                              | Pomen                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|  | Prekinjalo vezja           |  | Zaščitna ozemljitev           |
|  |                            |  | Brezšumni ozemljitveni vodnik |
|  |                            |  | Ozemljitvena zaščita (vijak)  |
|  | Povezava                   |  | Pretvornik                    |
|  | Priključek                 |  | Priključek za rele            |
|  | Ozemljitev                 |  | Priključek kratkega stika     |
|  | Zunanje ožičenje           |  | Priključna sponka             |
|  | Varovalka                  |  | Povezavna letvica             |
|  | Notranja enota             |  | Žična sponka                  |
|  | Zunanja enota              |  | Grelnik                       |
|  | Naprava za tokovni ostanek |                                                                                     |                               |

| Simbol  | Barva         | Simbol   | Barva     |
|---------|---------------|----------|-----------|
| BLK     | Črna          | ORG      | Oranžna   |
| BLU     | Modra         | PNK      | Rožnata   |
| BRN     | Rjava         | PRP, PPL | Vijolična |
| GRN     | Zelena        | RED      | Rdeča     |
| GRY     | Siva          | WHT      | Bela      |
| SKY BLU | Nebeško modra | YLW      | Rumena    |

| Simbol                                                                           | Pomen                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| A*P                                                                              | Tiskano vezje                               |
| BS*                                                                              | Gumb ON/OFF, stikalo za delovanje           |
| BZ, H*O                                                                          | Brenčač                                     |
| C*                                                                               | Kondenzator                                 |
| AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE | Povezava, priključek                        |
| D*, V*D                                                                          | Dioda                                       |
| DB*                                                                              | Premostitev diode                           |
| DS*                                                                              | DIP-stikalo                                 |
| E*H                                                                              | Grelnik                                     |
| FU*, F*U, (za lastnosti glejte tiskano vezje v vaši enoti)                       | Varovalka                                   |
| FG*                                                                              | Priključek (ozemljitev okvirja)             |
| H*                                                                               | Varovalni pas                               |
| H*P, LED*, V*L                                                                   | Pilotska lučka, svetlobna dioda             |
| HAP                                                                              | Svetlobna dioda (servisni monitor - zelena) |
| HIGH VOLTAGE                                                                     | Visoka napetost                             |
| IES                                                                              | Tipalo Intelligent-eye                      |
| IPM*                                                                             | Inteligentni napajalni modul                |
| K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M                                                         | Magnetni rele                               |
| L                                                                                | Pod napetostjo                              |
| L*                                                                               | Tuljava                                     |
| L*R                                                                              | Reaktanca                                   |
| M*                                                                               | Koračni motor                               |
| M*C                                                                              | Motor kompresorja                           |
| M*F                                                                              | Motor ventilatorja                          |
| M*P                                                                              | Motor črpalke za odtok                      |

| Simbol                 | Pomen                                       |
|------------------------|---------------------------------------------|
| M*S                    | Nihajni motor                               |
| MR*, MRCW*, MRM*, MRN* | Magnetni rele                               |
| N                      | Nevtralni vodnik                            |
| n=*, N=*               | Število prehodov skozi feritno jedro        |
| PAM                    | Modulacija amplitude pulziranja             |
| PCB*                   | Tiskano vezje                               |
| PM*                    | Napajalni modul                             |
| PS                     | Preklopno napajanje                         |
| PTC*                   | Termistor PTC                               |
| Q*                     | Bipolarni tranzistor izoliranih vrat (IGBT) |
| Q*C                    | Prekinjalo vezja                            |
| Q*DI, KLM              | Zemljostični odklopnik                      |
| Q*L                    | Preobremenitvena zaščita                    |
| Q*M                    | Termično stikalo                            |
| Q*R                    | Naprava za tokovni ostanek                  |
| R*                     | Upor                                        |
| R*T                    | Termistor                                   |
| RC                     | Sprejemnik                                  |
| S*C                    | Omejevalno stikalo                          |
| S*L                    | Stikalo s plovcem                           |
| S*NG                   | Zaznavalo puščanja hladiva                  |
| S*NPH                  | Tlačno tipalo (visoki tlak)                 |
| S*NPL                  | Tlačno tipalo (nizki tlak)                  |
| S*PH, HPS*             | Tlačno stikalo (visoki tlak)                |
| S*PL                   | Tlačno stikalo (nizki tlak)                 |
| S*T                    | Termostat                                   |
| S*RH                   | Senzor vlažnosti                            |

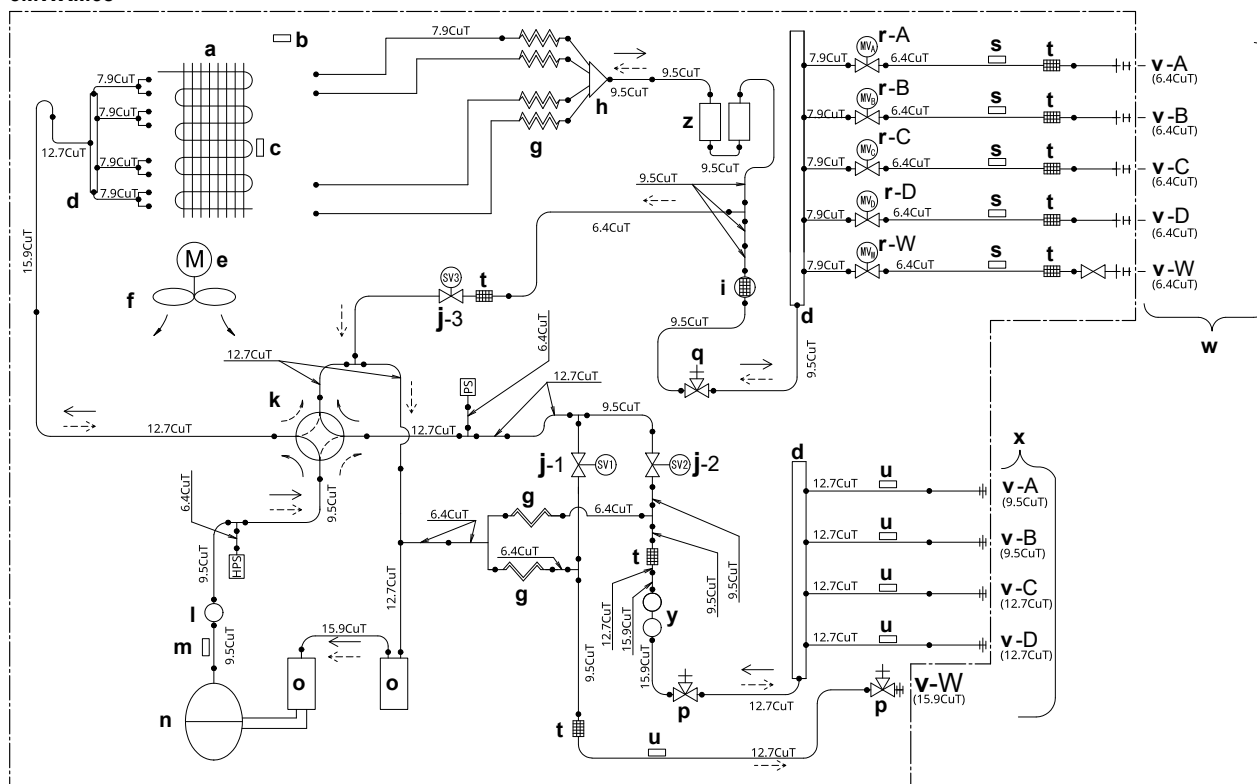
| Simbol      | Pomen                                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| S*W, SW*    | Stikalo za delovanje                                                               |
| SA*, F1S    | Pretokovni zaustavljajnik                                                          |
| SR*, WLU    | Sprejemnik signala                                                                 |
| SS*         | Izbirno stikalo                                                                    |
| SHEET METAL | Montažna ploščica povezavne letvice                                                |
| T*R         | Transformator                                                                      |
| TC, TRC     | Oddajnik                                                                           |
| V*, R*V     | Varistor                                                                           |
| V*R         | Premostitev diode, Napajalni modul bipolarnega tranzistorja izoliranih vrat (IGBT) |
| WRC         | Brezžični daljinski krmlilnik                                                      |
| X*          | Priključna sponka                                                                  |
| X*M         | Povezavna letvica (blok)                                                           |
| Y*E         | Navitje elektronskega ekspanzijskega ventila                                       |
| Y*R, Y*S    | Tuljava obračalnega elektromagnetnega ventila                                      |
| Z*C         | Feritno jedro                                                                      |
| ZF, Z*F     | Protišumni filter                                                                  |

## 13.2 Shema napeljave cevi: zunanja enota

Kategorija za klasifikacijo komponente PED:

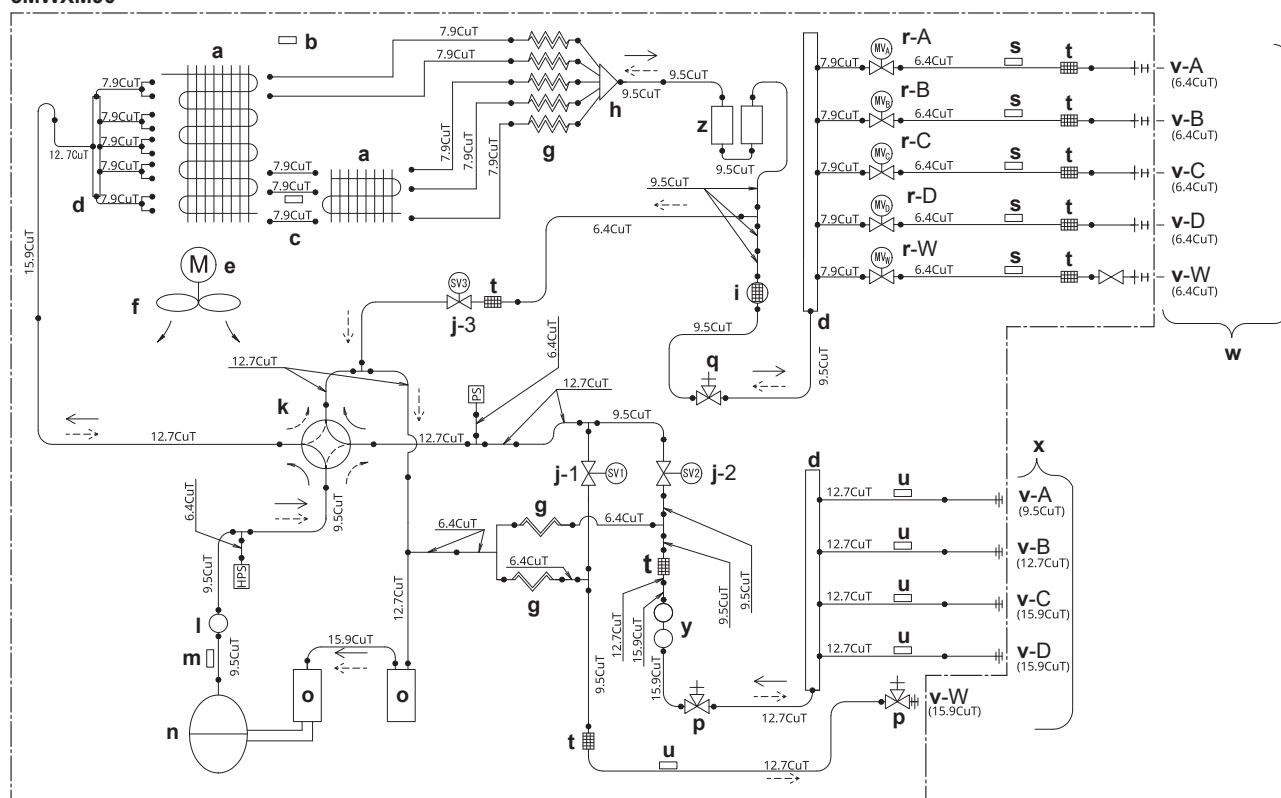
- Visokotlačna stikala: kategorija IV
- Kompressor: kategorija II
- Akumulator: kategorija II
- Druge komponente: glejte PED člen 4, odstavek 3

### 5MWXM68



# 13 Tehnični podatki

## 5MWXM90



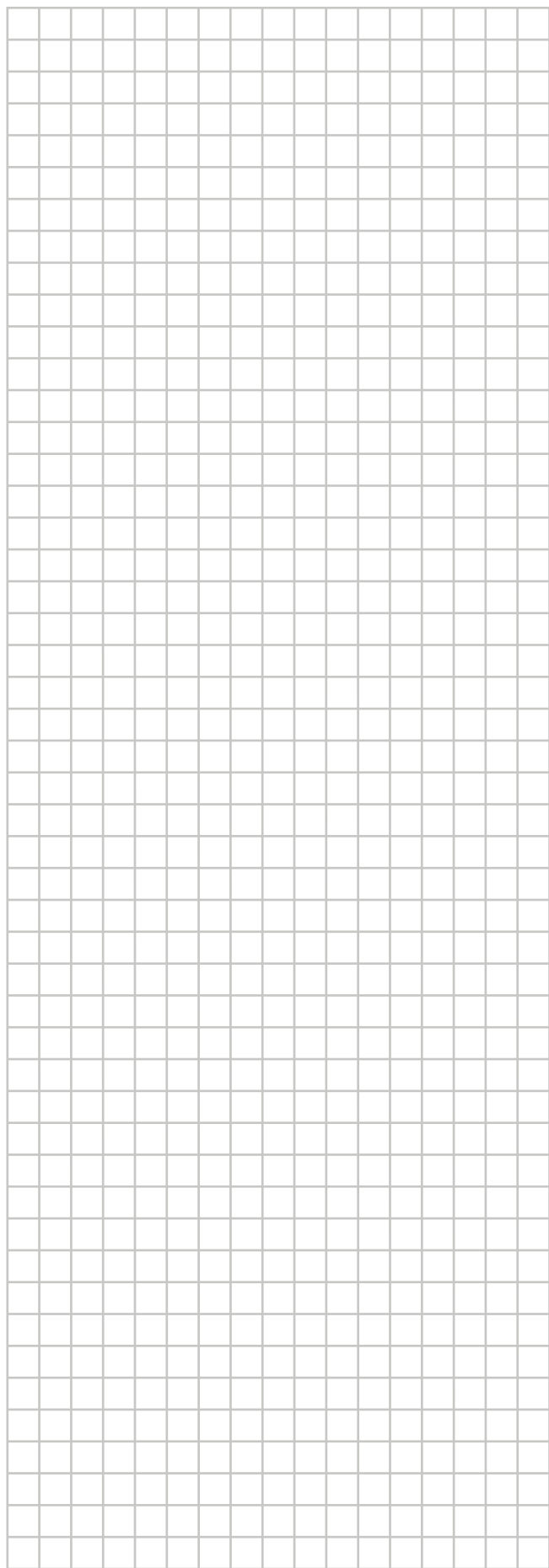
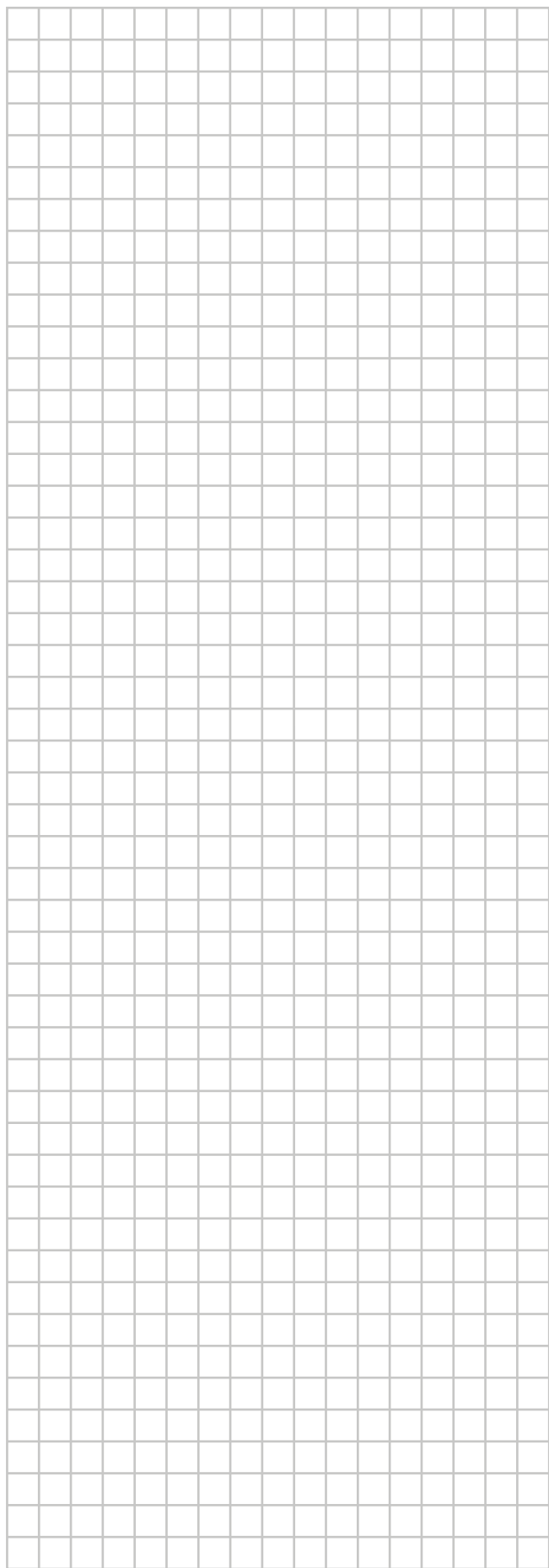
- a Izmenjevalnik toplote
- b Termistor temperature zraka zunanje enote
- c Termistor toplotnega izmenjevalnika
- d Zbiralna cev refnet
- e Motor ventilatorja
- f Ventilator propelerja
- g Kapilarna cev
- h Razdelilnik
- i Dušilka s filtrom
- j Elektromagnetni ventil

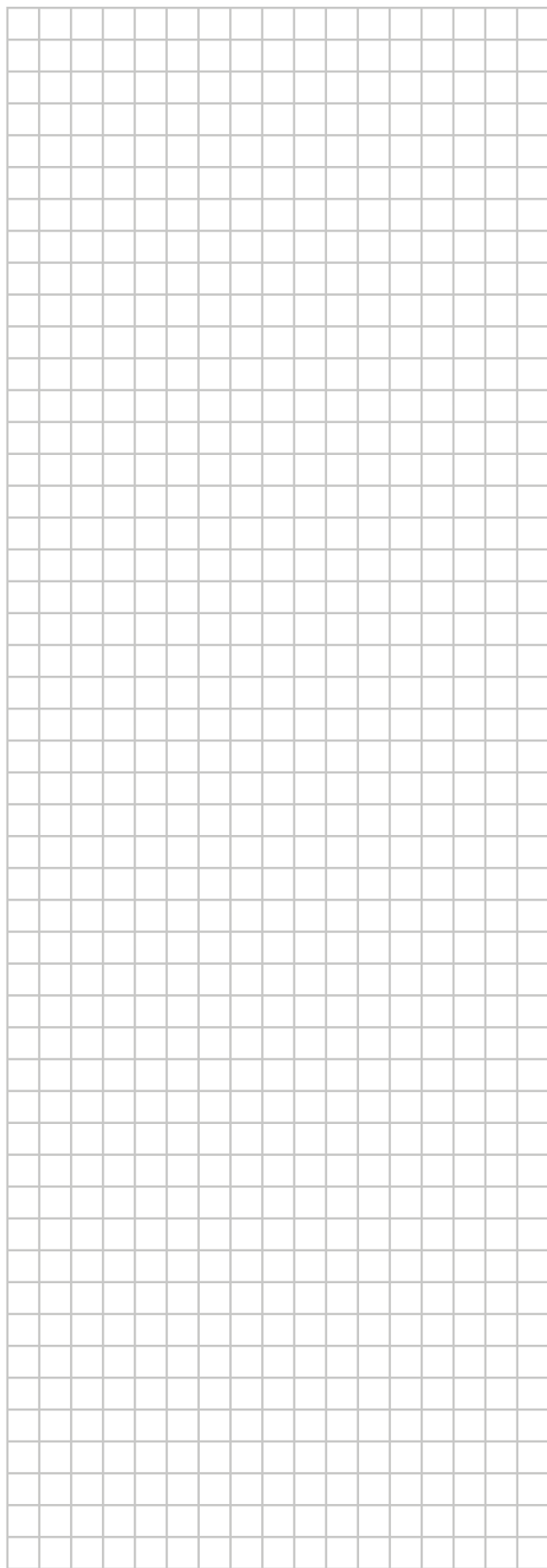
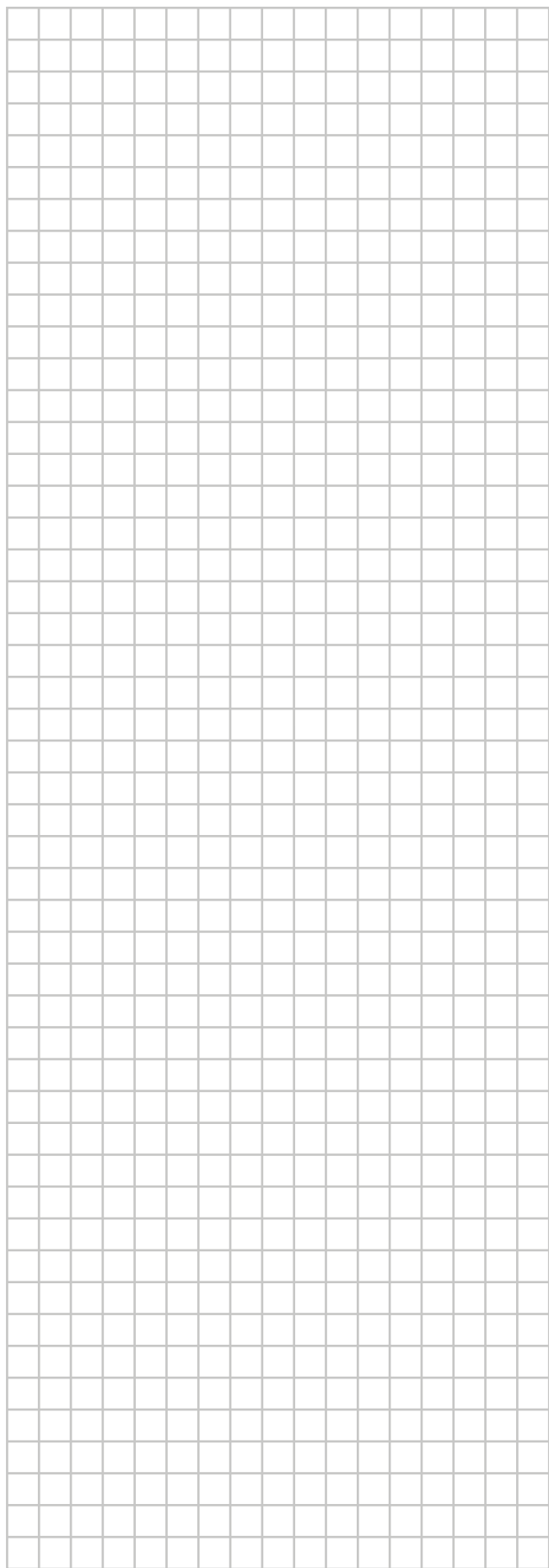
- k Štirismerni ventil
- l Dušilka
- m Termistor izpušne cevi
- n Kompressor
- o Akumulator
- p Zaporni ventil za plin
- q Zaporni ventil za tekočino
- r Elektronska ekspanzijska posoda

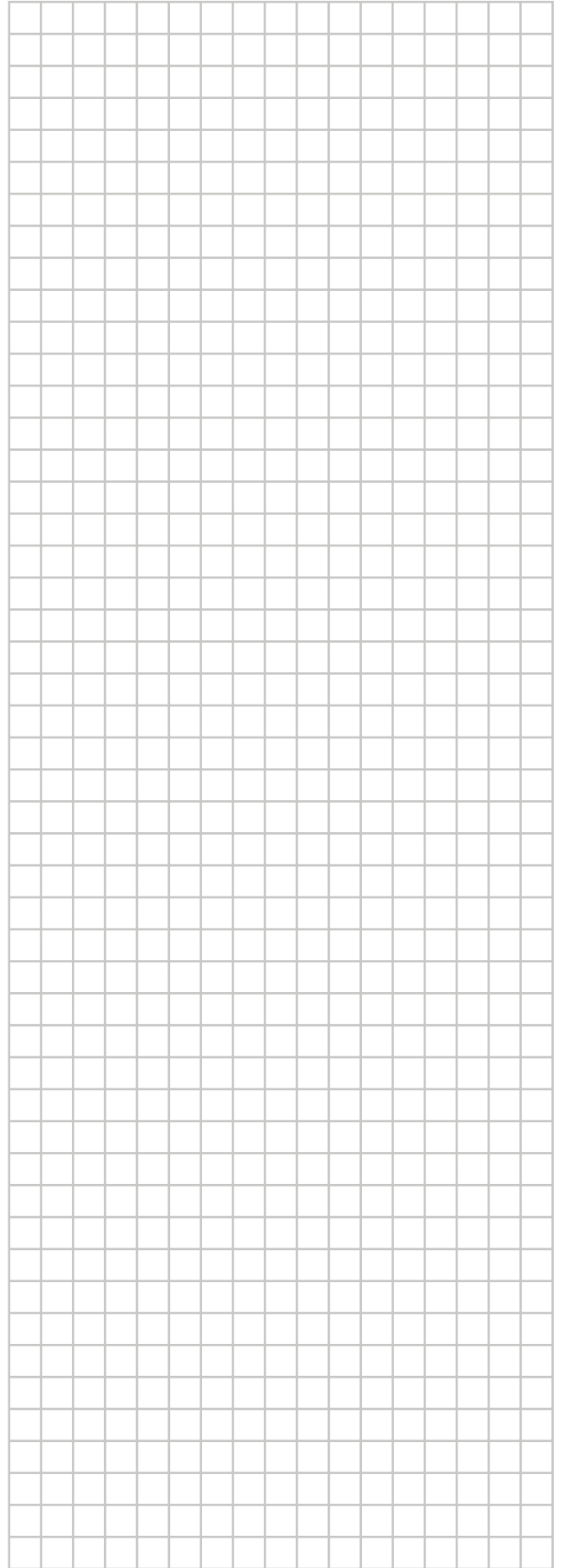
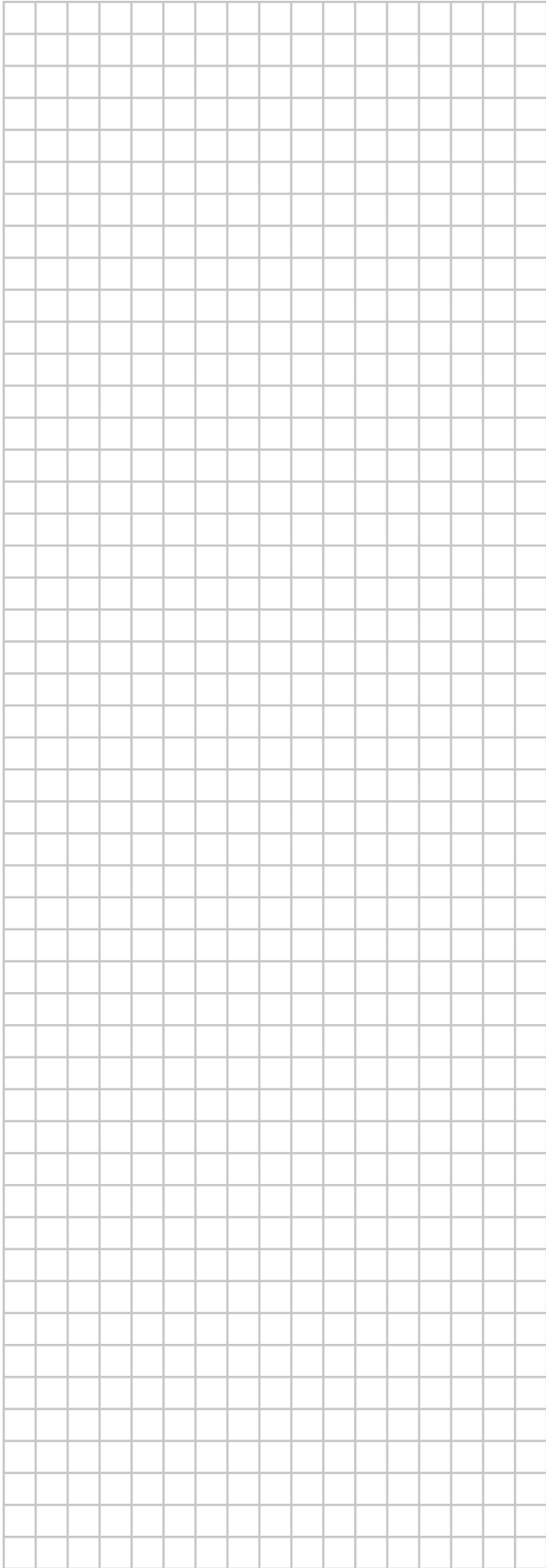
- s Termistor (tekočina)
- t Filter

- u Termistor (plin)
- v Prostor (A, B, C) in rezervoar za vročo vodo za domačo rabo (W)
- w Lokalne cevi – tekočina
- x Lokalne cevi – plin
- y Dušilka z dvema vejama
- z Sprejemnik tekočine
- PS Tlačno tipalo
- HPS Visokotlačno stikalo (Samodejna ponastavitev)
- Pretok hladiva: hlajenje
- Pretok hladiva: Ogrevanje DX/sanitarni toplovod











Copyright 2024 Daikin

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P766062-3H 2025.08